GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

EMBEYECEMENTO DI NOS BEACHNAN

LO ELEVA E CALIDAD DI PRODUCTO ARUBA



PG.2

Embeyecemento di nos beachnan lo eleva e calidad di producto Aruba

DIALUNA mainta Minister di Turismo, Otmar Oduber a tene un conferencia di prensa hunto cu representantenan di DOW, Thiel Corporation y van den Broek p'asina aki papia riba e desaroyonan di embeyecemento di Surfside Beach.



Minister Oduber a splica cu ta trata aki di un proyecto sumamente valioso pa loke ta industria di turismo particularmente.
E proyecto na Surfside ta bayendo den full swing, y unabes e ta cla e lo yuda cu e problematica cu tin rond di nos beachnan pa loke ta trata e bishitantenan di nos barconan crucero.

Den e cuadro aki Gobierno a inicia un proceso di embeyecimento pa eleva e calidad di nos beachnan.
Pa mas di un aña y mey pasa a cuminsa e proceso aki, unda cu fondonan di FTA y TPEF lo cubri e gastonan pa loke t'e trabounnan cu ta wordo haci.
Mientras ta trahando pa drecha beachnan, encuentronan pa cu e desaroyo di e 'beach policy' ta andando, unda lo reglamenta tanto e sector di hotel y tambe e sector di watersport.
Asina aki un ta complementa e otro y ta percura pa crea un plan integral cu lo facilita e problematica cu tin riba nos beachnan n'e momentonan aki, e mandatario a bisa.

Surfside Beach ta un di e proyectonan di embeyecimento di nos beachnan, pa cual a cuminsa cu e proyecto na Baby Beach.
E proyecto aki na Surfside ta un concexion entre Linear Park I y Linear Park II . Aki ta treciendo mehoracion den henter e area aki, unda antes tabatin un infrastructura perdi, awor lo por conta cu area acesibel, bunita cu facilidadnan di baño, kiosko y parkeo pa comunidad y e bishitante.
Manera por a compronde di Minister Oduber e proyecto aki den su totalidad tin un costo di 2.1 miyon florin.
Aki a inclui un infrastructura cu facilidad di kiosko cu ta parti di e proyecto y lo percura pa brinda loke cu tabata falta na nos beachnan unda e posibilidad di F&B., baño y douche a wordo crea, y si mira banda di esaki lo topa cu henter un infrastructura cu ta brinda facilidad di parkeo y asina aki evita autonan pasa riba e beach cu tambe ta bay yega na su turno pa wordo drecha.

E embeyecimento aki ta uno importante pa eleva e calidad di loke Aruba ta ofrece. Cu esaki ta ilustra cu fondonan a wordo haci disponibel pa mehora e calidad di producto Aruba.
Ta premira cu e proyecto na Surfside Beach lo wordo entrega dentro di 2 pa 3 luna, y na mes momento ta andando tambe e proyecto na Arashi, cu ta un inversion di mas o menos 700 mil florin pa crea asina aki facilidadnan cu ta puntonan clabe di e servicio cu nos kier brinda y asina **atrae bishitantenan** di barconan crucero tambe.

Pastoor di Parokia Cristo Rey,

Jairo Maduro a denuncia intencion maligno di Grupo 7



PADER Jairo Maduro, Pastoor di Parokia Cristo Rey na Brazil, den fin di siman a hala atencion cu su predicashi, unda el a manda un mensahe cla y raspa na un di e miembronan di Grupo 7. Un grupo di terorista, otro e no por califica nan.
T'asina cu el a haya un mensahe un di e miembronan di Grupo 7 a pone reacciona asina rabia. Grupo di 7 tin un plan pa difama Pader Jairo Maduro y a cuminsa na califique como Pedofiel. Pesey mes prome cu nan haci esaki, ya caba Pader Jairo Maduro a bay Polis pa denuncia e hecho aki, pasobra nada di esaki ta berdad.

Ainda na radio ayera merdia, miembronan di Grupo 7 a sigui insisti cu Pader Jairo Maduro lo a haci su mes culpable, di sali cu un mucha y a keda te lat cune riba caya pa despues cumpra un pizza pa su persona. Famianan no kier bin dilanti, pero Grupo 7 a laga sa cu nan lo trata di convence e famia pa denuncia Jairo Maduro publicamente.

Den su predicashi e sacerdote mes ta conta dilanti tur fiel catolico e situacion y a desmenti e acusacion aki sin base.
Pader Jairo Maduro a splica cu miembronan di Grupo 7, ta un set di hende vulgar, insolente y sin respet.
Un di voceronan a bisa ayera, cu nan lo hiba e caso aki te Vaticano, unda nan tin contacto tambe. E no tin nada di haci cu politica, manera ta ser insinua, pasobra si Jairo Maduro kier sostene AVP, ta su bon derecho, pero no por ta un Pedofiel.

Pader Jairo Maduro a declara cu el a notifica Obispo caba. Si t'asina e Grupo 7 kier lanta calumnia, nan por bay trankil traha caminda e ta wordo bin ricibi. E no mester di e cosnan aki. Pero e no por keda sin denuncia e grupo aki, cu ta un grupo di terorista y sigur no ta nada bon pa pueblo aki cu ta di Señor.
Lo reza pa nan pica, pasobra nan no sa kico nan ta haciendo, segun Jair Maduro.

Editorial

CFT canando rond haciendo cosnan cu legalmente e no mag di haci

Pa: Victor (Toko) Winklaar

PA algun siman caba Commissie Financieel Toezicht, conoci como CFT, a bin ta actuando den un forma cu ta lanta hopi pregunta riba presencia di e comision aki na Aruba.
Un pregunta serio cu tin cu wordo haci ta: "Kico CFT ta haciendo?"
Ta trata aki di un comision cu a bin Aruba ora cu Conseho di Minister di Reino a impone un KB riba Gobernador di pais Aruba, p'asina facilita trabou di e comision aki, cu na final di cuenta a bin conta un storia cu tur hende aki na Aruba ya tabata sa caba.

Es mas, Gobierno ya a inicia c'un maneho pa atende cu problemanan cu finansa publico cu a wordo discuti cu Gobierno di Hulanda, pero e concepto y vision di Gobierno di Aruba con pa atende cu e problemanan, no tabata cuadra cu e pensamento di Gobierno di Hulanda.
Conseho di Minister di Reino a impone un KB y a manda CFT bin supervisa presupuesto 2014 caminda e comision a yega na mesun conclusionnan cu Gobierno di Aruba tabatin y no a duna un aporte diferente of significante con pa atende e situacion di finansa publico.

E KB ya a keda algo di pasado, pero CFT a keda Aruba riba "invitacion" di Gobierno pa controla presupuesto 2015 y duna conseho na Gobierno loke e comision aki tambe a bin ta vociferando den varios reunion cu e comision a tene aki na Aruba den ultimo simannan.
Pa colmo e comision mes den su reunionnan ta mustra cu CFT no ta un Raad van Advies, cu ta esun cu ta supervisa y conseha Gobierno riba presupuesto di e pais y tambe CFT ta mustra cu e no ta un oficina di accountant of un asina yama audit chamber.
Pero segun e splicacion di CFT, e ta duna conseho na Conseho di Minister di Aruba, tambe na Parlamento y specialmente comision di finansa y tambe na Minister di Finansa y Conseho di Minister di Reino.



Aki ta lanta e pregunta si CFT ta con-sci-ente di loke ta nifi-cacion di e palabra "conseho" ya cu loke e comision a bin ta haciendo ultimo siman-nan, ta practicamente un tipo di "campaña" igual cu cualkier campaña politico durante di un campaña electoral.
CFT a dicidi di bishita medionan di comunicacion, (AWEMainta no a haya dicho bishita y nos no ta interesa tampoco) a bishita otro instancianan riba nos isla, a haci un peticion pa reunion cu miembronan di Parlamento di pais Aruba, a sinta cu varios grupo riba nos isla y diabierna a duna un lectura na Universidad di Aruba riba nan supuesto trabou.
Sinembargo ta lanta e pregunta di con tur e cosnan aki ta tumando lugar, si CFT ta mira su mes solamente como un "comision" ya cu realmente CFT no ta un negoshi, no ta un instituto oficial aki na Aruba y sigur no tin un base legal riba nos isla.

Al contrario e intervencion di CFT pa cu presupuesto 2014 segun e organo oficial di Raad van Advies, no tabatin base legal, a ser impone violando reglanan existente di nos Constitucion.
Intervencion di CFT den presupuesto 2015 ta riba peticion di Gobierno manera e.o. CFT mes ta splica, pero aki e comision ta limita na duna conseho y nada mas.
P'e motibo aki tambe ta lanta e pregunta con un comision cu no tin base oficial of legal segun regla y leynan existente, ta canando rond ta organisando lectura, ta bishitando instancianan sin cu nan tin permiso real p'esaki.
Como invitado di Gobierno, CFT realmente tin cu mantene su mes na loke e invitacion ta prescribi y nada mas, tur otro cos ta di mas y ta contra reglanan di respet pa un pais cu ta respeta su mes formalmente.
Cualkier bishitante di otro pais cu bin Aruba, ta haya permiso di estadia pa un tempo segun ley ta prescribi, pero ningun bishitante no por bay rond den bario of otro lugarnan, pa organisa discurso y duna lectura sin cu e tin un permiso oficial p'esaki.

Den e contexto aki tambe nos ta cuestiona henter e comedia cu CFT ta ehecutando n'e momentonan aki, caminda claramente e comision ta buscando sosten den comunidad di un pais, caminda e no tin base legal pa actua.
CFT tin cu keda como un comision cu Gobierno a invita pa duna su cooperacion na supervision di presupuesto 2015 y nada mas y cualkier otro actividad cu e comision aki ta eherciendo, no ta uno cu por tin un base legal y tampoco ta mustra respetuoso pa un pais autonomo den Reino Hulandes.

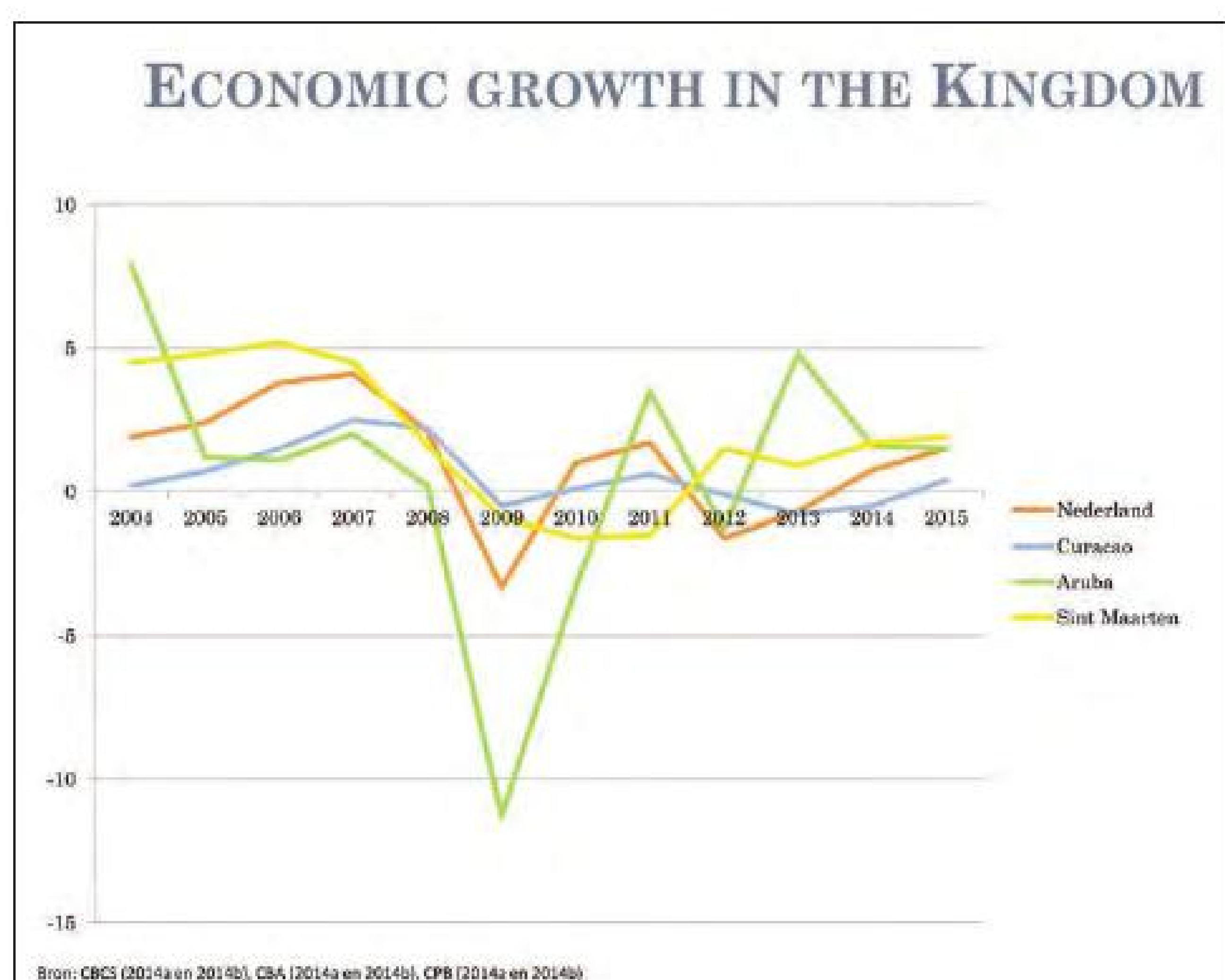
Parlamento di pais Aruba t'e organo legislativo mas halto di nos pais y ningun CFT por ta mas halto cu e organo aki y ningun momento CFT por sirbi como consehero pa Parlamento di pais Aruba manera CFT a mustra den su presentacionnan.
Raad van Advies cu t'e organo legal y oficial pa duna Gobierno conseho riba presupuesto di e pais, tampoco lo por acepta cu CFT ta traha banda di dje of riba dje, ya cu ta trata di institucionnan oficial di nos pais, cu nunca tabatin problema pa cumpli cu nan obligacion.
Raad van Advies ta duna conseho na Gobierno cu na su turno ta cambia of agrega algo na presupuesto anual, pero na ningun momento CFT lo por duna Parlamento conseho riba e forma con e organo aki tin cu hiba su trabou di control manera semper el a haci.

CFT n'e momentonan aki ta maniobrando cu reglanan existente, ta aplicando un status cu e no tin y ta cana rond comosifuera nan ta un autoridad riba nan mes, y ta algo cu hamas y nunca por bira posibel pa Aruba sin un cambio den Rijkswet.

Presidente di CFT Bakker ta bisa,

Aruba ta enfrentando tres reto structural cu ta hacie masha vulnerabel na shocknan externo

PRESIDENTE di CFT prof. dr. Age Bakker a bisa den su presentacion diabierna ultimo cu e economia di Aruba ta masha vulnerabel pa shocknan externo. Segun Bakker, e vulnerabilidad aki ta debi na tres reto structural cu Aruba ta enfrentando. Den esaki, Bakker ta comparti opinion cu International Monetary Fund (IMF), cu recientemente a publica nan raport preliminario basa riba nan ultimo investigacion haci na Aruba.

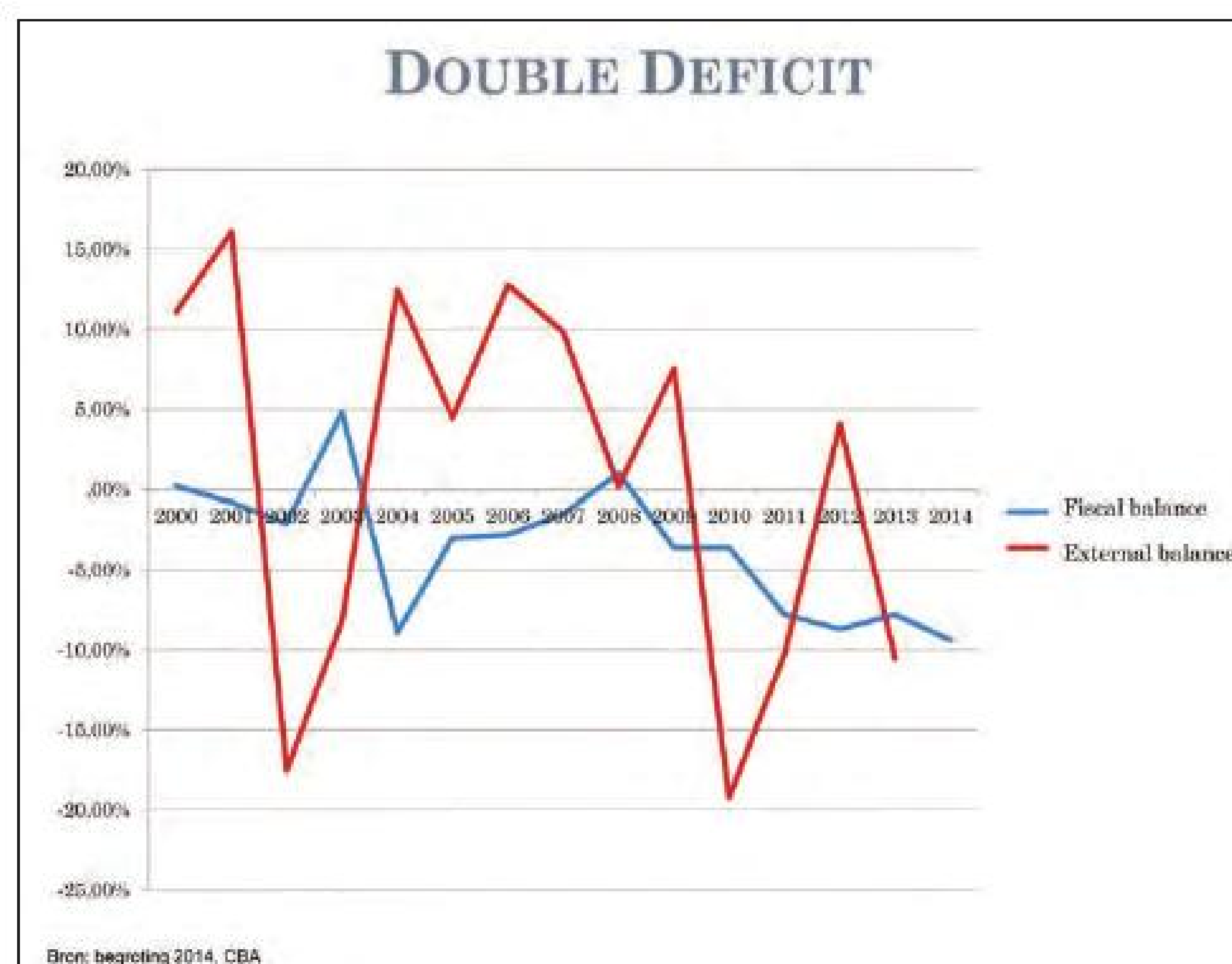


Riba e mesun linea cu e raport di IMF, Bakker a bisa, "ami ta kere cu Aruba ta enfrentando tres reto structural; e vulnerabilidad pa shocknan externo, e combinacion di un deficit fiscal y un deficit riba e cuenta coriente di e balansa di pagonan, y na di tres lugar, e combinacion di productividad laboral abou y un populacion cu ta enveheciendo.

Bakker ta splica cu e motibo cu e economia di Aruba t'asina vulnerabel na shocknan externo ta primeramente, pasobra Aruba su economia actualmente ta depende solamente riba turismo. E industria aki, como unico pilar economico, y pa colmo cu un dependencia pisa riba e mercado Norte Americano, ta crea un economia potencialmente fragil, Bakker a bisa.
En comparacion, otro paisnan den Reino ta mustra un desaroyo generalmente mas stabiel, segun Bakker. Bakker ta duna ehempel di Curaçao, caminda e asina yama "blue line", e crisis financiero y e crisis di e euro cu a sigui despues, tabatin relativamente poco consecuencianan pa nan economia.

Bakker a bisa si, cu e economia di Curaçao no a crece mucho desde e comienso di e siglo aki, pero, e ta bisa, e economia di Aruba tampoco.
Den e ultimo 10 aña, desde 2004, Bakker ta bisa, e economia den ambos pais a crece cu apenas 0.5%. Si compara cu St. Maarten y Hulanda, e paisnan aki tabatin un crecemento economico di 2%, y di 1.2%, respectivamente.
E seramento di e refineria tambe a demostra con vulnerabel e situacion di e balansa di pagonan ta, Bakker a splica. Esta, turistanan ta trece hopi valuta stranhero aden, pero no suficiente pa cubri tur importacion na Aruba.
E ta mustra tambe cu un isla chikito manera Aruba, claramente ta casi completamente dependiente di e exterior.

DEN e segundo imagen por mira un grafico cu CFT a trece padilanti den nan presentacion, cu ta demostra e situacion di e cuenta coriente di Aruba desde aña 2000. Por mira cu e deterioracion di e cuenta coriente a wordo causa primordialmente dor di e seramento di e refineria. Sinembargo, den e ultimo 5 añanan, Bakker ta bisa, e deterioracion a cana man den man cu e deficit fiscal.
Segun Bakker, den e caso di Aruba, na momento cu Gobierno scoge pa aumenta su gastonan, importacion tambe ta aumenta, y pues, tambe e deficit riba e cuenta coriente di Gobierno.
E efectonan positivo p'e economia cu Gobierno ta trata na yega na nan por medio di haci gastonan riba e cuenta coriente lo yuda solamente pa un periodo cortico, y pronto lo 'backfire', Bakker ta splica.
Esaki, pa motibo cu e flexibilidad den e presupuesto gubernamental, of segun economistanan, e espacio fiscal, no t'ey mas.



Tur esaki ta causa un situacion di peligro financiero y un escasez di valuta stranhero. Pues, ta cla, Bakker ta demostra por medio di su presentacion, cu 'budgetary policy' (ora un Gobierno haci gasto pa purba 'jumpstart' e economia di un pais), no ta un bon instrumento pa stimula crecemento economico na Aruba. Pa crea crecemento sostenibel y duradero, Bakker ta bisa, y pa crea cuponan di trabou, inversionnan riba tereno priva ta necesario. Y inversionistanan lo risca nan cen solamente si nan por tin e confiansa cu un maneho financiero prudente ta tumando lugar, segun Bakker.

Bakker a bisa, enfrentando e shocknan cu Aruba tabata confronta cu nan, un aumento den e debe nacional ta di spera y ta hopi comprendibel. E aumento aki por wordo mira tur caminda, el a bisa. Sinembargo, Bakker a bisa, e nivel di e debe nacional cu a resulta na Aruba y e echo cu ainda e debe ta subiendo, ta haci e situacion di Aruba, mas bien, uno unico.

Minister di Husticia, mr drs. Arthur Dowers

Pa ley ningun hende por nenga di coopera den listramento preventivo



BASA riba informacion ricibi ultimo simannan riba hobennan cu tin arma den nan poder, Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers tabatin reunion extenso cu Cuerpo Policial pa traha un plan pa atende cu e problema serio aki.
Asina a ehecuta den fin di siman "preventief fouilleren" na diferente area pariba di brug.

"Ultimo simannan nos a constata cu tin presencia di arma serca un grupo di hoben y e hobennan ta causando un peligro no solamente pa nan mes, pero tambe p'e pueblo di San Nicolas."
Na mesun momento a tuma e decision pa amplia e area, pasobra a constata cu den cierto area, Sabana Basora y Pos Chiquito, cu e comunidad a cuminsa keha hopi pisa di hobennan, di 10 pa 18 aña, cu ta comportando nan mes di tal forma creando peligro p'e bario y cu aparentemente nan a uza arma tambe.

Na momento cu Polis a subi caya den fin di siman, e funcionarionan policial a wordo compaña pa Hefe di Cuerpo Policial y Minister di Husticia.
"Nos a observa e trabou cu a wordo haci riba preventief fouilleren cu tabatin su efecto y a duna un trankilidad basta grandi den diferente area dor cu diferente persona a wordo listra. Tambe tin persona cu a wordo hiba warda ya cu a constata cu nan tabatin cosnan ilegal den nan poder," Minister Dowers a duna di conoce dialuna mainta den un declaracion duna.

Durante e listramento preventivo di Polis, Minister Dowers a constata cu na San Nicolas tabatin un grupo cu a resisti na momento cu Cuerpo Policial a pidi nan cooperacion.
"Mi kier laga e personanan sa cu, esaki no ta wordo tolera. Den ley ta stipula cu na momento cu Cuerpo Policial aserca y pidi bo cooperacion, bo ta obliga pa duna esaki. Bo no tin "choice" y si bo resisti, bo por wordo deteni.
Y si bo sigui resisti, por traha un procesverbal. Loke Polis ta haci, no ta pasobra nan kier molestia e hendenan, pero ta pasobra tin hende menos drechi cu ta pone bida di otronan na peligro.
Pesey mi ta spera cu esnan cu ta yama nan mes drechi, ta coopera cu e trabou di Cuerpo Policial,"
Minister Dowers a expresa

Aagrega cu tur caminda tabatin cooperacion cu excepcion di cierto area na San Nicolas. E mandatario ta den deliberacion cu Ministerio Publico pa wak si lo yama e hendenan cu a resisti contra Polis.
Na mesun momento e mandatario a splica cu Aruba tin dos opcion, esta listramento preventivo ora cu constata cu tin arma den cierto area y tambe por listra preventivo den presencia di droga.
Ora Polis hunto cu Minister di Husticia, y OM y Huez Comisario yega n'e conclusion cu mester tin listramento preventivo, nan ta determina na cual area esaki ta tuma lugar y ta publik'e den prensa.

"Mi ta compronde cu no ta tur hende ta na altura di esaki, pero esey no t'e prioridad di mas grandi. Ora cu Cuerpo Policial cu Polis Uniforma yega y nan a bisa un persona cu tin un listramento preventivo, bo tin cu cumpli cu e ordo y coopera." E persona mester ta den e area specifica den publicacion.
"Listramento preventivo ta un medida no contra hende bon, pero contra hende malo. E ta un medida pa aumenta seguridad pa tur hende ria e pais aki. Mi kier enfatisa cu no por nenga, pasobra e ora por traha proces-verbaal contra bo."

Autonights ta on diahuebs awor



DIAHUEBS awor Garage Centraal Aruba cu GTi Aruba lo trece e di tres edicion di Autonights pa aña 2015, unda lo warda un y tur entre 6'or di atardi cu 9'or di anochi den un showroom totalmente decora en homenahe na Dia di Himno y Bandera. Autonights ta duna un oportunidad n'esnan cu desea di busca un auto nobo of segunda mano pa haci'e den e comodidad di un horario anochi, y ademas cu banconan presente. Esnan interesa di busca un auto y di biaha probecha di pidi e lening cu cualkier di e banconan presente ta ser recomenda pa tin disponibel tur nan documentonan pidi den ocasionnan asina. E documentonan aki ta inclui e dos ultimo payslip, rijbewijs, un identificacion valido y carta di trabou. Tur e papelnan aki necesario t'asina banco procesa e lening.

Manera semper, lo tin disponibel un stock amplio di autonan di marcanan Hyundai cu Isuzu. Pa Garage Centraal Aruba ta un orguyo di por ofrece nos comunidad autonan reconoci mundialmente pa nan calidad superior.

Y semper Garage Centraal Aruba ta haci e esfuerzonan maximo pa por ofrece esnan interesa den auto nobo un variacion completo den stock, di tal manera cu esnan cu haya aprobacion di nan car loan no tin nodo di warda riba barco.

Y naturalmente GTi Aruba lo sigui ofrece su stock di alta calidad Europeo Volkswagen na tu clientela.

GTi tin un variación di autonan den prijsnan hopi special n'e momentonan aki, locual combina cu e promocionnan di e diferente banconan ta haci un bon oportunidad pa busca un di e autonan prestigioso aki.

P'esnan cu mester un auto nobo y nan bida diario ta laga nan cu tiki tempo, e invitacion ta keda extendi pa pasa libremente n'e showroom diahuebs 5 di maart entre 6'or y 9'or di anochi p'e "Autonights" di Garage Centraal Aruba cu GTi Aruba.

Segun drs. Marisol Lopez Tromp:

Fraccion di MEP tin un lider virtual

Riba Facebook y via email so e ta brabo

Andin Bikker	Rene Herde	Evelyn Wever Croes
Ta bin cu leynan iniciativa	Ta bin cu proposicionnan pa mehora e structura di parlamento	Ta critica Parlamento sinta scondi tras di su laptop pero nunca ta presenta na reunionnan cu Presidente di Parlamento invit'e, pa discuti personalmente manera un adulto.
Ta presenta na reunionnan y tambe ta pidi reunionnan	Ta presenta na reunionnan y tambe ta pidi reunionnan	Den 2014 e no a bin ni un di e 30 reunionnan den parlamento pa supervisa e manebo financiero di Parlamento y e asuntonan pa personal di parlamento
A traha riba e Reglement van Orde nobo	Ta traha structura den parlamento y duna su aporte na e Reglement van Orde nobo	No conoce e Reglement van Orde y ta uza cierto articulonan solamente ora ta cumbinie
Ta hiba discusionnan sin ofende hende	Ta hiba discusionnan interno y ta purba yega na consensus	No ta bin reunion pero ta blo manda emails so pa diferente trahador na Parlamento pa keha y critica pero nunca ta show up personal.
Fraccion tin 1 lider	Fraccion tin 1 lider	Fraccion tin 2 lider: Un apunta via congreso y uno cu a nace cu liderasgo den su sanger

HOPI asombroso tabata e declaracionnan di lider di fraccion di MEP den prensa y riba papel, den cual e ta acusa Parlamento di no ta funciona debidamente.

Un Parlamento ta consisti di 21 Parlamentario y e lider di MEP t'esun menos indica pa expresa negativamente contra e funcionamento di cu coleganan si e mes casi no ta presenta na trabou y ta comunica solamente via e caminda virtual, cual ta via email y Facebook.

Ey riba so e ta brabo paso personalmente e lider di MEP semper ta evita di papia cara a cara cu su coleganan y cu Presidente di Parlamento.

E ta evita y tin miedo y pues ta uza mil excusa pakico e no por ta presente den reunionnan pa mehora funcionamento di Parlamento. Na palabra, Presidente di Parlamento, drs. Marisol Lopez Tromp.

E lider di fraccion di MEP no a bin ningun reunion di e como 30 encuentronan di supervision di Parlamento den 2014, e dos otro lidernan di fraccion den Parlamento cu tambe tin un agenda hopi ocupa, si tabata t'ey.

E lider di MEP ta rabia cu ta yama reunionnan publico den Parlamento y cada bes cu reunion cuminsa, e ta pidi punto di ordo pa zundra cu e reunionan aki ta strob'e cu su agenda personal. Despues cu otronan tuma decision den reunionnan cu e no tabata presente, e lider di fraccion geel kier rabia y kier manda yen di emails criticando y exigiendo notulen fe'i trahadornan di Parlamento y Presidente di Parlamento.

Loke e politico aki no ta realisa ta cu e ta perhudica su mesun fraccion dor di no presenta na reunionnan, ya cu di e forma aki su fraccion di MEP no tin participacion y no tin voz den decisionnan pa mehora Parlamento su funcionamento.

E deber di un Parlamentario ta pa representa su pueblo, pero con bo por haci esaki si bo no ta worry ni pa e Cas di Pueblo?

E lider di fraccion di MEP mes ta crea un falta di democracia y falta di participacion di su mesun fraccion den decisionnan pa Parlamento di Aruba y a converti su mes den 'Casper The Unfriendly Ghost', drs. Marisol Lopez Tromp a sigui bisa.

Parlamento sinembargo ta sigui traha na su metanan cu e lidernan di fraccion cu si ta comprende nan tarea den Parlamento.

E aña aki lo presenta e ley di Ombudsman y KinderOmbudsman, lo moderniza e Reglamento di Ordo di Parlamento, lo sigui fortifica equipo di personal na Parlamento pa por sostene Parlamentarionan den nan trabou, y lo sigui traha riba cambio di leynan pa independiza nos Parlamento p'e por haci su trabou di control riba Gobierno mihor posibel, drs. Marisol Lopez Tromp a conclui.

Departamento di Belasting ta saca hopi dwangschrift

Hopi debe di belasting a caduca, bo mester ta alerta y no pagu'e

Según líder di MEP, Evelyn Wever-Croes



DEN conferencia di prensa di MEP, Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a elabora riba e tantisimo dwangschrift cu Departamento di Belasting ta repartiendo.
El'a enfatisa cu durante su bishitanan den bario, e ta topa tur biaha cu por lo menos 5 caso di cobranza cu a caduca.
"Mi ta bishitando cas pa cas den barionan y durante cada bishita mi ta wordo confronta cu famianan cu ta hayando hopi cobranza di belasting.
Algo riba su mes hopi preocupante, pasobra ya caba hopi di nan no por cubri gastonan mensual, varios tin debe atrasa di awa y coriente, y algun te hasta no tin coriente.
Anto awor ta wordo confronta cu cobransanan di belasting. Esaki ta kibra mi curason, especialmente di mira nos grandinan lucha cu e problemanan cu belasting.
Mi kier alerta tur hende riba un desaroyo preocupante: Hopi cobranza a caduca caba y no mester wordo paga. Esaki por scapa bo hopi placa, si bo djis paga tino. Kico bo mester haci?

Verifica e fecha di e cobranza ("dagtekening"), y si desde e fecha ey 5 aña a pasa, e posibilidad ta grandi cu e debe a caduca.
Solamente si desde e fecha di e cobranza e departamento a tuma accion pa cobra e suma, a manda dwangschrift of a pone beslag, ta pone cu e debe no a caduca. Pero Evelyn Wever-Croes ta bisa di ta topa varios caso di debenan a caduca, pero tog ta manda dwangschrift.
Esey ta pasobra Gobierno ta pone un presion enorme riba e departamento pa cobra.
No lubida cu Gobierno di AVP a priminti CFT cu nan lo cobra 81 miyon florin e aña aki cu cobransanan atrasa, y asina ta un forma. Pero e no ta husto.

Kico pa haci den caso cu e cobranza a caduca?
"Den caso cu e cobranza a caduca, bo mester manda un carta y avisa e departamento cu e debe a caduca, y cu bo lo no pagu'e.
Si bo mester di ayudo cu traha carta, MEP ta semper dispuesto pa yudabo. Yama nos na Parlamento pa haci un cita y mesora nos ta prepara e carta pa bo.
Paga belasting ta deber di nos tur, pero no paga dimas!
Nos di MEP kier introduci un sistema di belasting mas simple, pero mas cu tur mas husto. E maneho di Gobierno di AVP aki no ta husto, Aruba merece mihor, mucho mihor", lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Den e reunión cu Parlamento

Evelyn Wever-Croes contento di por a reuni cu Presidente y miembronan di CFT





DIABIERNA ultimo lider di MEP Evelyn Wever-Croes a reuni cu Presidente di CFT sr. Age Bakker, y demas miembronan, pa un reunion orientativo. Loke ta di lamenta den e comunicado di prensa aki, cu Evelyn Wever-Croes ta haci manera cu ta MEP a pidi y a haya e reunión aki cu CFT, siendo cu ta CFT a pidi, Presidente di Parlamento, drs. Marisol Lopez-Tromp si CFT por haya un reunión cu lidernan di fracción den Parlamento.

Evelyn Wever Croes tas plica cu durante e reunion CFT a splica con nan ta opera na Corsou y Sint Maarten desde 10-10-10, y cu nan a trece cierto orden den e situacion financiero di e paisnan ey.
E debe di ambos pais ta bou di 40%, di Aruba ta riba 80%, y ambos pais no tin deficit grandi mas.
A base di esey ambos pais por fia na interesnan di menos di 2%, siendo cu Aruba ta fiando na interes di riba 10%, segun CFT. Na Corsou y Sint Maarten CFT ta duna conseho riba e raportnan cada kwartaal di Gobierno na Parlamento, pa avisa Parlamento na tempo si cosnan ta bayendo bon of no.

Sr. Ange Bakker a indica cu Minister di Finanza, mr. Angel Bermudez a invita CFT pa haci e investigacion riba e presupuesto 2015, el'a enfatisa cu nan ta independiente y no ta permiti politica inflitra den nan raport, algo cu e fraccion di AVP ta sigi cuestiona, según Evelyn Wever-Croes.
El'a indica tambe cu e ta lamenta cu aki na Aruba a scoge pa hiba e debate riba CFT riba e tereno politico, acusando CFT di no tin autoridad, enbes di sinta y debati riba e problema real: Finansa publico di nos pais!

Sr. Ange Bakker a informa cu CFT no tin un base legal na Aruba ainda, pasobra ta riba nivel di Gobierno esey mester wordo discuti. Nan no ta mete den esey.
Nan ta hopi preocupa cu e situacion financiero di Aruba. E simple hecho cu e debe nacional a redobla den 5 aña ta motibo pa hopi preocupacion.
Na aña 2008 e debe tabata na 40% di GDP, awe e ta riba 80% di GDP, y esaki ta na abismo di bancarota financiero.
Ademas, sr. Bakker a enfatisa cu e decision di Gobierno di Aruba pa fia asina tanto placa pa paga su gastonan coriente tabata e peor decision cu por a wordo tuma, mirando cu esaki ta contra e asina yama "regla di oro" den finanza publico: Bo por presta placa pa proyecto, pero hamas presta placa pa cubri bo gastonan. Esaki lo crea mas y mas problema, y esey nos ta wak cu a pasa na Aruba tambe, según líder di MEP, Evelyn Wever-Croes.

Sr. Bakker a indica cu e cooperacion cu CFT ta hayando di Departamentonan di Gobierno ta bon, y ta satisfecho cu Minister Bermudez a sinti suficiente confiansa p'asina e mes pidi CFT pa haci e investigacion.
Evelyn Wever-Croes a gradici CFT pa tuma tempo p'e reunion y duna asina tanto informacion. Lider di MEP ta lamenta e negativismo cu especialmente líder di fracción di AVP, drs. Rene Herde a demostra durante e reunión aki, demostrando claramente cu AVP no kier somete su mes na ningún forma di control, y cu AVP kier djis sigi haci y deshaci.

"Mi ta lamenta si cu cos mester a bay asina leu, cu Gobierno di AVP a causa un desastre financiero y awor nos mester papia di supervision.

MEP ta di opinión cu nos mes mester por atende cu nos asuntonan. Ta pasobra nos a neglisha, otronan mester a bin pa drecha cos! Den e siguiente dianan lo duna mas informacion tocante e reunion aki" lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Banco Central ta mustra un crecemento significativo den entrada di turismo

Turistanan lagando tur aña mas placa den nos economia

MINISTER Otmar Oduber a tuma nota di e declaracionnan di Parlamentario di oposicion Dangui Oduber tocante calidad di turismo na nos isla.
Ta hopi tristo pa mira e calidad di articulo cu un Parlamentario a manda, unda cu el a demostra totalmente su falta di conocemento pa loke ta turismo y en especial cifranan presenta pa instancianan manera Banco Central.

Segun Dangui Oduber, mientras cu e cantidad di turistanan a subi na 2014 e cantidad di placa cu nan a laga atras a baha, lubidando cu e unico momento cu e placa cu e turistanan ta laga atras a baha tabata net durante gobernacion di su partido, pa ta specifico na aña 2009.
Segun e logica di Dangui Oduber, pasobra turismo a crece na aña 2014 cu 9.5% y e tourism receipt a aumenta cu 7.6% (lesa bon, a CRECE!), esey kiermen cu e placa cu e turistanan a laga atras a baha.
Aki Parlamentario di MEP a dicidi cu ta bon pa compara appels y peren, lagando na cla su falta di conocemento riba e materia y dunando un indicacion di kico lo por spera di dje.

Pa completa, sr. Oduber a lubida di menciona cu e crecemento di e tourism receipts di 7.6% ta solamente te cu e di tres kwartal di 2014 y cu ta spera cu lo sera 2014 cu un crecemento record di 8%.
E logronan importante aki no ta bin riba su mes y no ta algo cu ta wordo logra dor di un persona so, manera Dangui Oduber ta pretende di mustra den su articulo, bisando cu Minister Otmar Oduber ta purba carga esakinan su so.
E mandatario di Turismo semper a bisa cu pa logra e metanan grandi, pa por logra e vision pa nos isla keda dos stap dilanti di nos competidornan mester traha hunto, unda tur partner ta mira den e mesun direccion. Esey ta loke ta bin ta tumando lugar tambe ya caba pa 5 aña, unda e relacion cu e partnernan den industria di turismo a wordo drecha y ta trahando hunto pa logra mehora e calidad y e producto Aruba.

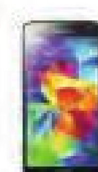
E cifranan presenta dor di Banco Central, unda por mira aña tras di aña un crecemento significativo den e placa cu turistanan ta laga atras, ta un refleho bibo di e cifranan cu tanto Oficina di Turismo y AHATA a bin ta presentando mensualmente pa loke t'e resultadonan positivo di nos turismo.
Ademas ta demostra cu e maneho di Minister Otmar Oduber cual ta wordo sosteni pa tur e partnernan den industria ta dunando un resultado sumamente positivo.
Ta trata aki di e maneho pa atrae e bishitantenan mas afluente, esta cu entradanan di riba 100 mil dolar pa aña.
E bishitantenan cu ta yega nos isla di entrada di 100 mil dolar pa aña proveniente di Merca ta un 14.6% di e turistanan proveniente di e destinacion aki, esun di 125 mil dolar ta 31.4% y esun di 150 mil dolar y mas ta un 6.2%.
Maneho di turismo ta sigui concentra riba e gruponan aki di mas entrada cu lo por laga mas placa atras den nos economia.
Pa logra esaki diferente inversion tanto publico como priva ta wordo realiza y lo continua. Esaki no solamente den infrastructura, pero tambe den nos mesun hendenan.
Un di e aspectonan importante di inversion ta San Nicolas cu lo mester bira e di dos capital turistico di Aruba cu concentracion riba e parti cultural.
Pronosticonan ta mustra cu lo por sera **aña 2014 cu un crece**mento record di 8% den e tourism receipts, mehorando asina aki mas ainda e contribucion di turismo na nos economia.
Esaki despues cu na aña 2013 turismo practicamente a carga e crecemento economico di nos isla riba su mes.

'Mi ta sumamente contento cu e resultadonan aki y ta kita asina aki tur duda riba e calidad di e turista cu ta bishitando nos isla,' e mandatario a indica.
El a agrega cu ta importante pa continua riba e rumbo aki pa sigui engrandece nos turismo, unda e enfoke ta pa concentra riba e calidad di turista y no tanto riba e cantidad pa sigui haya e cifranan cu nos a bin ta mirando ultimo añanan.

Cifranan di Banco Central







Ady Thijsen:

Comision di Accion di MEP ta spera cu Valero y Gobierno tuma nos na serio

PARLAMENTARIO di fraccion di Movemento Electoral di Pueblo (MEP) Ady Thijsen a bisa ayera mainta cu e Comision di Accion di partido MEP ta en espera di un contesta for di Valero y Gobierno ariba e cartanan cu e partido a manda diabierna anochi ultimo. Segun e Parlamentario, "Pueblo kier un solucion!"

Segun Thijsen na e reunion cu a tuma luga na Sede di MEP diabierna anochi, tabatin un cantidad grandi di hende, hasta personanan cu no ta simpatisa cu MEP normalmente. Thijsen a bisa, "Bo ta sinti na e hendenan cu nan kier un solucion."

Thijsen ta splica cu di parti di nan comision, e manifestacion di diabierna ultimo ta cay bou di fase 1 di e "Plan Salba Aruba" cu partido MEP a crea. Den e plan aki, e refineria ta hunga un rol esencial. Motibo pa esaki ta pasobra si evalua loke College Financiele Toezicht (CFT), International Monetary Fund (IMF), y Banco Central di Aruba tambe ta bisa, e mensahe ta cu na e momentonan aki ta necesario pa bin cu un proyecto cu den corto tempo por trece hopi cupo di trabou, pa por pone e economia draai bek, segun partido MEP.

Segun Thijsen, e manera mas lihe y efectivo pa yega na cuponan di trabou na Aruba, actualmente, ta pa habri refineria bek. Si esaki sosode, e economia lo haya un 'jumpstart' automatico di 12%, e Parlamentario a indica. Pero e problema actualmente, segun Thijsen, ta cu Gobierno ta laga benta di e refineria completamente den man di Valero, cual no ta den beneficio di pueblo.



Thijsen a bisa cu Valero y Gobierno tin un acuerdo cu ta duna Valero tres aña pa tuma un decision, despues cu e refineria a cera, pa sea bende e refineria of cuminsa desmantela. E problema cu e acuerdo aki, segun Thijsen, ta cu Valero no kier haya benta pa e refineria pa motibo cu esaki no ta na su propio beneficio. Segun Thijsen, Valero kier keda cu e seccion di 'transshipment', cual ta trece hopi placa aden pa e compania petrolero, sin cu mes mester haci nada. Segun Thijsen, e parti aki di 'transshipment' ta algo cu companianan local mes lo por haci. Pues, ta cuestiona e falta di accion na banda di Gobierno pa pone presion riba Valero pa bende.

Segun Parlamentario Xiomara Ruiz-Maduro, den un entrevista recien, actualmente na momento cu companianan interesa pa cumpra e refineria sinta cu Valero, nan ta wordo bisa cu Valero tin un acuerdo firma cu Gobierno, y cu nan no ta interesa den bende e refineria.

Thijsen tin prueba di un caso asina. E ta informa cu e mes ta den contacto actualmente cu un compania cu a cuminsa e prome fase di negociacion cu Valero. Na momento cu a yega na e segundo fase di negociacion, Valero a stop e proceso, cual tabata algo cu a desapunta e compania aki masha. Thijsen no por nombra e compania interesa pa compra di e refineria ainda, pa motibo cu esaki lo no ta etico na e momentonan aki, caminda e interesado no ta den negociacion mas cu Valero.

E Plan Salba Aruba di partido MEP ta enfoca riba drecha e posicion financiero y e posicion di autonomia di Pais Aruba, Thijsen a bisa. Pa traha e Plan, nan a tene reunionnan cu tres gremio comercial caba, y ta pendiente pa sinta cu mas gremio y tambe sindicato, pa asina tende nan punto di bista y ideanan pa yuda Aruba bay dilanti.

Parlamentario Sr. Jeffrey Kelly:

Despues cu MEP a caba di lastra tur profesional envolvi den renobacion di hospital

Nan ta bin hunga "mooi weer" den Parlamento

DESPUES cu MEP a tilda e proyecto di hospital y esnan cu ta forma parti di e proyecto aki como corupto, nan ta duna di conoce cu nan a manda yama e reunion cu Minister di Salubridad pa haya informacion.

MEP ta pidi reunion pa haya informacion siendo cu nan ta den medionan di comunicacion haciendo tur tipo di acusacion.
Parlamentario Kelly ta enfatisa cu si MEP tin prueba di corupcion cu segun nan a tuma lugar, nan mester denuncia esaki, ademas e ta nan obligacion pa denuncia esaki na autoridadnan concerni. Ta obvio cu MEP ta sigui cu nan filosofia politico di bruha tera, sembra duda y inyecta veneno y negativismo den nos pais.

MODUS OPERANDI DI MEP

Fraccion di MEP no ta atende reunionnan di comision den Parlamento caminda cu tur instancia y profesionalnan ta trece informacion dilanti y caminda cu Parlamentarionan ta haya oportunidad pa haci pregunta.
Lider di MEP ta yama e reunionnan aki "reunionnan secreto". Increibel cu lider di un partido ta vocifera su mes n'e manera aki pa loke ta trata e reunionnan di comision.

Tur Parlamentario cu ta miembro di un comision fiho tin e deber di ta presente durante e reunionnan aki ya cu ta parti di nan trabou. Ta di compronde dicon nan ta papia tanto barbaridad ora di reunionnan publico, ya cu no ta atende reunionnan di comision y p'e motibo aki ta carece informacion.

INVESTIGACION

Minister dr. Alex Schwengle a splica cu ultimo biaha cu a renoba e sala di operacion tabata na 2008 y cu normalmente ta haci esaki cada 10 pa 15 aña.
Na 2012 a duna di conoce cu renobacion di e salanan di operacion no tabata necesario y a pidi solamente pa cambionan chikito y algun adaptacion.
Na 2013 despues di un audit a bin conclui cu e salanan no ta cumpli cu reglamentonan di Union Europeo y cu nan lo mester wordo renoba.

Parlamento a dicidi unanimamente pa pidi Minister Schwengle pa haci mas investigacion p'asina por haya mas aclaracion riba e asunto di e kambernan di operacion. Especialmente pa determina dicon a omiti e renobacion di salanan di operacion na prome instante.

Minister mr. Angel Bermudez:

"Experticio di CFT ta valioso, pero e colaboracion aki mester wordo legalisa a base di igualdad!"

FIN di siman cu a pasa, e Colegio di Supervision Financiero (CFT) a haci un gira di promocional na Aruba, unda cu nan a papia cu diferente autoridad p'asina splica, informa y propaganda e balor cu nan por agrega den e proceso di Gobierno pa mehora finanza publico di Aruba.
Nan a bishita e.o. Minister di Finanza, mr. Angel Bermudez, Presidente di Parlamento, drs. Marisol Lopez-Tromp, lidernan di fraccion, drs. Rene Herde, mr. Evelyn Wever-Croes y mr. Andin Bikker como tambe varios institutonan local.

Presidente di CFT, profesor dr. Age Bakker a clausura e gira aki cu un charla informativo na Universidad di Aruba, cu tabata hopi bon bishita y den cual el a splica e balor agrega cu e supervision di nan expertonan por ta factibel.
Den combersacionnan anterior, Minister Bermudez a indica n'e Colegio di Supervision aki cu nan experticio por ta balioso den su trabao, pero semper y cuando riba su peticion.

Esaki ta contrario n'e funcion actual cu CFT ta eherce na Corsou, St.Maarten y na Islanan BES (Bonaire, St. Eustasius, Saba), caminda cu esaki a wordo imponi pa Hulanda pa medio di un asina yama "Consensus Rijkswet". N'e islanan aki, meta di CFT ta pa vigila e mega capital cu Hulanda a inverti pa sanea nan debe nacional.
Mescos cu otro institutonan internacional manera IMF, OECD, UNDP, FITCH y Standard & Poor's, cu regularmente tambe ta bin Aruba pa investiga y conseha riba e desaroyo financiero/economico, Minister Bermudez a sigura cu Aruba semper ta habri pa haya nan conseho.

Aruba tin su propio normanan a base di cual ta hiba e maneho di finanza manera e 'Balanced Budget Agreement', pues Minister di Finanza, mr. Angel Bermudez ta spera cu pronto e lo por legalisa e normanan di presupuesto aki cu ta valido p'e circunstancianan y maneho di Aruba. Den e cuadro aki e mandatario ta di opinion cu anticipando e introduccion di Aruba su propio Fiscal Council (Aft), e miembronan di e Colegio por comparti nan experticio cu esnan di Aruba. E colaboracion aki ta topico di combersacion pa varios luna caba entre Minister Bermudez y Hulanda, pues e mandatario ta spera cu pronto e dos paisnan por yega na un consenso riba con e colaboracion aki por wordo legalisa riba un base di igualdad, ya cu e asina yama "Rijkswet Financieel Toezicht" cu ta conta p'e otro islanan, no por dentra na vigor pa Aruba.



Di acuerdo cu Igmar Reyes

ATIA su seminario 'People Management' ta premira di bira un exitoso



DIASABRA dia 14 di maart awor, ATIA lo tene su seminario riba 'People Management' na Universidad di Aruba cu lo cuminsa di 9.00 di mainta pa 2.30 di merdia. ATIA lo ta organisando e seminario aki conhuntamente cu Medwork, HBN Law, Deloitte y HIM. Cuater topico di suma importancia lo wordo trata:

Maneho di Ausensia pa motibo di malesa

Durante e sesion interactivo aki lo duna contesta na preguntanan manera: Con pa trata cu ausencia pa motibo di malesa?
Control di A.O. (arbeidsongeschiktheid) ta un exigencia of bon pa tin? Con pa trata cu ausencia pa termino largo pa motibo di malesa?
Re-intregacion ta un obligacion? Tambe lo trata e cambionan den leynan laboral. Maneho di ausencia pa motibo di malesa lo wordo trata dor di Occupational Health Physician, sr. David Geelkens di Medwork hunto cu abogado sr. Misha Bemer di HBN Law.

Maneho di Conflicto na pia di trabou y Resolucion di Conflicto

Conflictonan ta un parti inevitabel di e relacion laboral. E obhetivo principal di e workshop aki ta pa segura cu unda cu ta posibel, e partidonan envolucra den e conflicto por resolve esaki via un proceso basa riba consenso, prome cu acudi na un desicion hudicial den Corte.
Un sesion interactivo basa riba casonan y ehempelnan practico. Maneho di conflicto na pia di trabou y resolucion di conflicto lo wordo trata dor di Huez sra. Mr. Naftali Engelbrecht, conhuntamente cu sr. Ru Croes, Managing Director di Medwork.

Maneho di Human Capital

E retonan actual di comercio ta presenta un ola nobo di prioridad di recurso humano, talento y organisatorio.
E pregunta ta keda: Con bo por identifica strategianan alternativo pa mehora e capacidad organisatorio y e capacidad pa cumpli cu e obhetivonan di rendimento? Un sesion interactivo cu lo inspira bo pa pensa diferente. Maneho di Human Capital lo wordo trata dor di specialistanan di Deloitte den Human Capital, sra. Esther Baaij y sra. Marina Kooijmans.

Maneho di Productividad Laboral

Compromiso di parti di trahadornan ta un factor clave pa maximalisa e productividad laboral. Durante e sesion interactivo aki lo trata preguntanan manera: Te na ki punto e trahadornan tin pasion pa nan trabou, nan ta comprometi cu e organizacion, y ta pone tur nan esfuerso discreto den nan trabou?
Y con bo por envolucra bo trahadornan pa nan haci un esfuerso adicional pa cu e cliente? Maneho di productividad laboral lo wordo trata dor di Business Consultant sr. Roy Mezas di HIM.

Inscripcion

Mark'e fecha den bo agenda y percura bo forma parti di e seminario aki! Pa inscripcion of mas informacion por tuma contacto cu Kimberly Boekhoudt prome cu 11 di maart na 582-7593 of email na info@atiaruba.org

Parlamentario mr. Desirée de Sousa Croes:

Contento cu Minister Arthur Dowers ta actua cu man duro contra hobennan problematico

"HABITANTENAN di e bario di Sabana Basora a bisa ta basta cu hobennan cu ta terorisa nan bario y ta vandalisa propiedad publico y priva, a acerca mi persona pa busca un solucion p'e problema. Inmediatamente mi a invita den nomber di tur habitante di mi bario Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers pa bin scucha nan preocupacionnan personalmente", asina e Parlamentario di AVP, mr. Desiree de Sousa-Croes a duna di conoce.

Minister a bin cu Hefe di Polis, Fiscal y Fiscal Mayor scucha loke habitantenan tabatin di bisa. Habitantenan no a riña pa ta critico, y a mustra Minister bon cla cu nan ta fada cu un grupo di Chabelito ta kere nan ta doño di e bario y por destrui y horta loke otronan cu a traha duro pa añanan pa construi y adkeri cu sodo di nan frente.
Habitantenan a duna nomber di cada miembro di e grupo di mucha y hoben problemativo, tambe nomber di mayornan di e hobennan aki, como tambe nan adres.

Asina por nota cu habitantenan sa exactamente kendenan t'esnan responabel pa nan dolor di cabes. Control social pues ainda ta existi den nos barionan.
E experiencianan di e diferente habitantenan, a sorprende Polis y Fiscal cu na final a haci e promesa di lo actua cu man duro contra e grupo aki.
Y berdad despues di menos di 1 siman, por a mira mas Polis den bario y detencion di hobennan problematico.
Spera cu mayornan di e hobennan aki, tuma nan responsabilidad y stret cabes di nan yiu pa otronan no mester haci'e pa nan, mr. Desiree de Sousa-Croes a conclui.

Gruponan Uni hopi satisfecho cu organisacion SMAC



MINISTER di Cultura, Otmar Oduber a reuni cu Gruponan Uni p'asina aki haya un feedback y evalucacion pa cu Carnaval 61 bou di e maneho di SMAC.
Reunion a bay den hopi bon ambiente y te hasta a papia caba riba e preparacionnan pa Carnaval 62.

Manera por a compronde di e representatenan di Champagne, Los Laga Bay y Royal, tabata un bon experincia con SMAC a handle su prome Carnaval.
Mas cu claro tin cosnan cu mester drecha, pero pa un organisacion nobo SMAC a haci un bon trabou pa ehecuta e celebracion di Carnaval den asina poco tempo.

Gruponan Uni ta hopi contento cu nan a haya e oportunidad pa duna un evaluacion na Minister Oduber, esaki ta exactamente e trato cu nan tabata desea for di basta tempo caba.
Pa nan, e ta hopi importante cu nan ideanan ta wordo scucha, cu ta tene na cuenta nan ponencianan y cu e transparencia cu SMAC tin cu e gruponan di Carnaval ta haci'e hopi mas facil y placentero pa traha cu ne.

Candela na Santa Cruz







AYERA madruga Polis a haya informe cu tin huma ta sali for di un cas na Santa Cruz. Mesora a dirigi un patruya policial y bombero n'e sitio.

Na yegada di Polis enberdad a haya hopi huma saliendo for di un cas y a solicita presencia di bombero cu hopi urgencia, cu ya tabata na caminda.
Urgente, pasobra un persona cu ta biba n'e cas ey y e airco di e kamber tabata cendi.

Na yegada Cuerpo di Bombero a nan a drenta accion y a logra paga e candela cu a resulta 2 bulto di e.o. paña cu a ser montona y pega na candela.
Recherchenan di Santa Cruz a bay n'e sitio y a inicia cu e investigacion, ya cu tin indicacion di un candela intencional.

AWE Mainta
Tel: 583-1400
Fax: 583-14444
Facebook: www.facebook.com/awemainta
Website: www.awemainta.com
E-mail: noticia@awemainta.com

Motociclista a accidente y riba dje su Harley Davidson a pega na candela

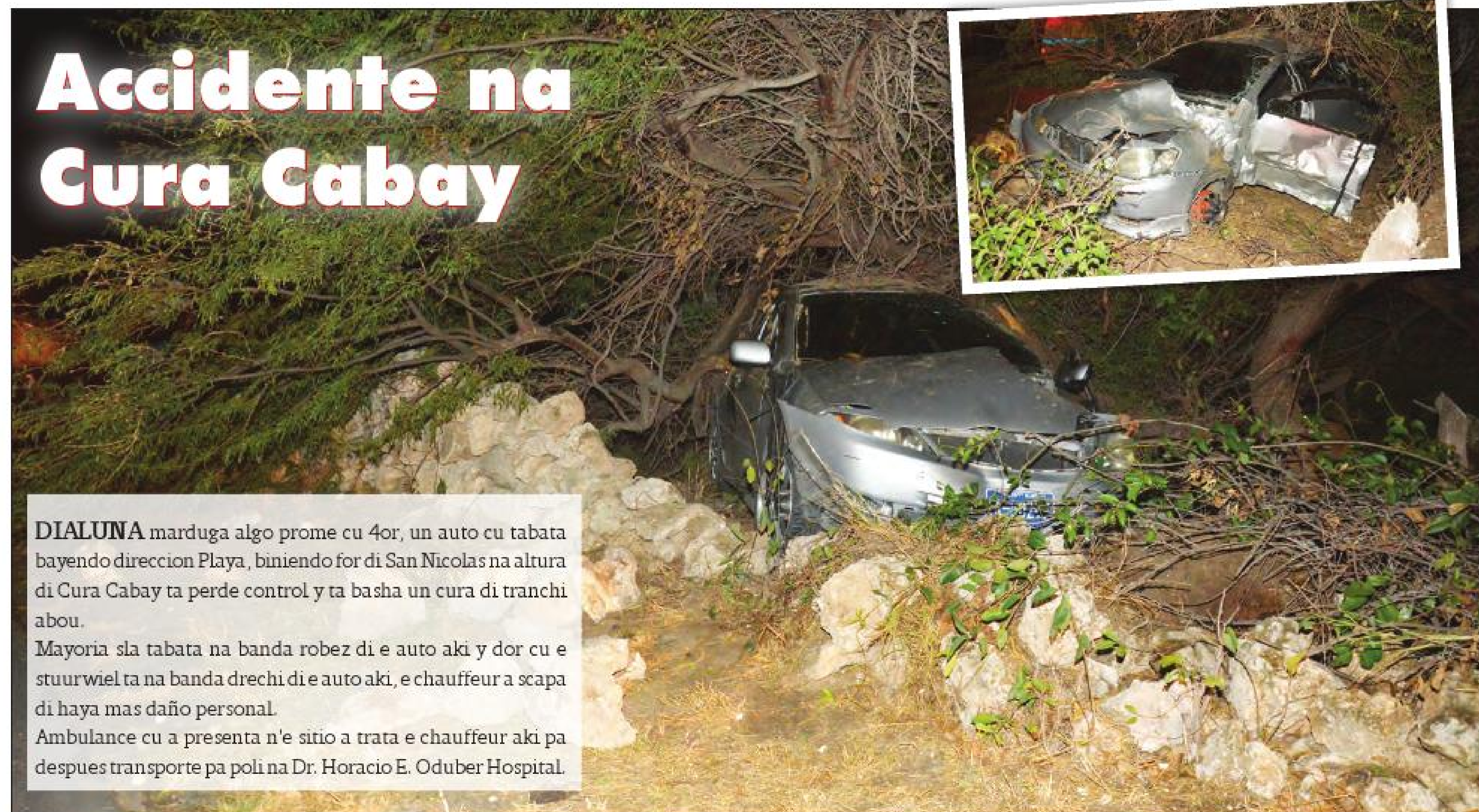




DIADOMINGO anochi, Polis a ser avisa cu banda di Subway na Savaneta, tin un accidente cu un bromer, cu na mes momento a pega candela. A pidi asistencia di Cuerpo di Bombero pa bin paga e candela, pero mucho no por a ser haci, pa evita cu e Harley Davidson kima por completo.
Tabata den careda di 10'or di anochi cu a pidi pa manda bomber cu maximo urgencia, pa bay direccion pa Savaneta na altura di Subway pa un Harley Davidson na candela mey-mey di caminda.
E motociclista a bisa cu el a caba di coi gasoline, yenando e tanki di e Harley Davidson, MFA-131 full full y a tuma direccion San Nicolas. Pa un of otro motibo el a slip riba caminda muha, dal abou y lastra riba caminda muha y asina mes un chispa probablemente a pega e Harley Davidson na candela.
E motocicleta a sufri bastanto daño di e impacto y di e candela. E chauffeur tabatin heridanan leve, pero a lanta cana riba su propio forsa.



Accidente na Cura Cabay





DIALUNA marduga algo prome cu 4or, un auto cu tabata bayendo direccion Playa, biniendo for di San Nicolas na altura di Cura Cabay ta perde control y ta basha un cura di tranchi abou.
Mayoria sla tabata na banda robez di e auto aki y dor cu e stuurwiel ta na banda drechi di e auto aki, e chauffeur a scapa di haya mas daño personal.
Ambulance cu a presenta n'e sitio a trata e chauffeur aki pa despues transporte pa poli na Dr. Horacio E. Oduber Hospital.

Na ocasion di e 30 AÑA di Aruba su Half Marathon:

IBiSA ta comparti e disciplina y dedicacion di Johnny Hidalgo p'e deporte









DIADOMINGO, dia 15 di maart 2015 ta tuma lugar e di 30 edicion di Aruba su International Half Marathon cual evento ta wordo organisa pa IBiSA. N'e ocasion special aki, IBiSA a scoge pa entrevista un deportista cu ta participa activamente den varios careda na Aruba. Remarcablemente tambe n'e Half Marathon di Aruba.
Cu un trayecto di mas cu 35 aña participando na caredanan aki na Aruba, pero tambe den exterior, e deportista Johnny Hidalgo ta preparando pa otro reto. Su disciplina, tempo y dedicacion n'e deporte di coremento ta haci'e un deportista cu ta destaca durante cada careda. Y Johnny ta cla pa dia 15 di maart proximo.

Sr. Johnny Hidalgo ta un deportista cu a cuminsa practica e deporte di coremento na edad hoben di 13 aña, tempo di scol y despues a sigui entrenamento cu sr. Harry Jansen den Stadion. Aki Johnny a cuminsa practica prome distancia cortico y despues poco-poco a sigui cu distancianan mas largo. Te ora cu e tabata cla pa participa na su prome 10km den Stadion mes.
Esaki mes a bira e motivacion pa Johnny participa na caredanan di distancia largo pafo di Stadion.
Segun Johnny su palabranan mes, antes e tabata participa n'e caredanan. Pero ultimo añanan, el a dicidi di cuminsa train mas duro p'asina participa competitivamente den e eventonan aki.

P'e por haya e resultado cu e ta desea, ta rekeri p'e train cu disciplina y dedicacion. Y e por bisa cu e ta train fuerte casi tur dia.
Pa Aruba su "30th International Half Marathon" Johnny actualmente ta den un training continuo tur atardi y den fin di siman, e ta lanta 4'or of 5'or di marduga p'e core mas o menos un ora. Su preferencia ta pa train mainta, pa motibo cu den e oranan ey ta mas facil ya cu no tin mucho trafico. Segun Johnny e mihor ora pa tene un evento di careda ta parti mainta.
Bo ta prepara bo curpa for di dianan anterior y e anochi prome cu e careda, bo ta come tempran y suficiente, como tambe drumi trempan pa bo lanta 'fit' p'e careda.
Come bon y saludabel, haci movecion y entrenamento, sigur ta parti importante p'e preparacion exitoso prome cu cualkier careda.

Johnny su conseho na hobennan cu ta gusta e deporte di coremento ta, pa nan busca un persona pa guianan. Un persona cu por yuda nan cu bon tecnica di coremento.
Train den grupo por resulta mihor ya cu un ta motiva y anima otro. Esaki ta un apoyo incondicional pa bo sigui practica bo deporte.
IBiSA ta felicita Johnny Hidalgo cu su trayecto impresionante y largo, cu e tin participando na caredanan local y tambe internacional. Cu e logro aki por ta un estimulo y ehempel p'e hobennan di awe'ndia sigui y cuminsa participa tambe na caredanan.
IBiSA ta invita tur esnan cu kier participa n'e grandioso evento aki pa pasa y inscribi tempran na oficina di IBiSA, ya cu e cuponan ta yenando.
Pa mas informacion por yama na oficina durante orario di trabou, telefon 582 4987. Pa mas potret por sigui nos riba Facebook di IBiSA of riba website: www.ibisaruba.org

Minister di Deporte dr. Alex Schwengle na apertura di Campeonato di Basketball 2015

"Mira den wowo di bo yiunan y laga esaki t'e refleho di loke ta nos futuro"







ARUBA Basketball Bond a tene su ceremonia oficial di apertura di Campeonato di Basketball 2015, un evento cu a tuma lugar na sede di YMCA na San Nicolas.
E ceremonia di apertura di e aña aki tabata magnifico encabesa bao di e tononan di Brass Band.
E desfile di e ekiponan y nan categorianan a demostra cu e deporte aki a crece masha na Aruba. Minister pa Deporte, dr. Alex Schwengle a gradici e directiva nobo di ABB, sr. Ron Serrant y alabez a duna palabra di elogio n'e directiva cu a finalisa nan tarea y a sa di traha pa añanan largo na beneficio di Basketball.

Dr. Schwengle a dirigi su mes n'e mayornan y a pidi conscientisacion di parti di mayornan pa siña e mucha e importancia di e aspectonan cu ta forma parti di e formacion di e mucha den deporte y tambe e impacto cu e apoyo di nan mayornan ta eherce den tur e aspectonan di e crecemento di e mucha.
"Mira den wowo di bo yiunan y laga e refleho indicabo e futuro cu nos kier pa nos yiunan" Minister ta sigui bisa.
"Laga nan deseo di forma den deporte ta parti di nos dia."

Un danki special a bay na ASU, Lotto pa Deporte, COA, Subsidie Commissie pa nan trabao pa mantene deporte latente."Nos tabatin un aña hopi dificil, pero cu confianza Lotto pa Deporte lo sigui aporta na deporte." Minister ta sigui bisa.
Den presencia di Tom Pietersz kende tambe a dirigi su mes n'e cantidad di mayornan presente, y Anky Vrolijk di YMCA, e mandatario a efectua e apertura oficial di Campeonato di Basketball 2015.
Un trabao grandi a wordo haci pa drecha e cancha di Basketball na YMCA cu durante e anochi aki pa prome bes a estrena un vloer renoba y pinta yamativamente.

Teniendo en cuenta e cantidad di expectador, mayornan y e hubentud presente, Campeonato di Basketball 2015 ta promete y sigura di bira exitoso.





Cu sosten di Aruba Bank

Santa Cruz Rockets a estrena nan uniform nobo

DIABIERNA a tuma lugar bautismo di e uniformnan di Santa Cruz Rockets. E team di e muchanan di 7 pa 8 aña ta conta cu e sosten di Aruba Bank como nan sponsor. E basebalistanan tabata hopi contento pa estrena nan uniformnan nobo.
Aruba Bank ta organisa y apoya diferente actividad y eventonan cu ta beneficioso p'e desaroyo positivo di nos mucha y hobennan na nos isla. Un di e proyectonan mas conoci y mas popular bao di nos hobennan ta Good for the Neighborhood, den cual mayoria scol secundario ta participa. Ademas di e actividad aki, cu tin metanan social comunitario, Aruba Bank ta sponsor varios campeonato, ekiponan di deporte, etc. durante di e henter aña.

Aruba Bank ta honra di por ta e patrocinador di e deportistanan hoben aki y a desea tur, nan mayor y dirigentenan un aña fabuloso y triunfante, pero mas cu tur cos un aña dibertido, gosando di nan deporte preferi.
Aruba Bank ta gradici Santa Cruz Rockets p'e oportunidad di forma parti di e team.

Dangui Oduber:

Schedule di APA N.V. ta demostra lo contrario!

Schedule Cruise Ships APA N.V. 2014 vs 2015

Cruise Lines	APA N.V. 2014	APA N.V. 2015	Diff	%
Celebrity (RCCL)	10	9	-1	-10%
Holland America Line	31	29	-2	-6.5%
NCL (Norwegian)	11	5	-6	-54.5%
Princess Cruiselines	50	40	-10	-20%
Pullmantur	47	43	-4	-8.5%
Royal Caribbean	43	38	-5	-11.6%
Thomson	7	2	-5	-71.4%
TUI Germany	7	4	-3	-42.9%

Un gran cantidad di barconan crucero grandi a cancela nan calls pa Aruba p'e aña aki!

Algun siman atras Comision Fiho di Turismo di Parlamento a reuni cu AHATA y a trata diferente topico di interes ariba nos turismo. Den e reunion aki a ser menciona cu e aña aki turismo crucero lo sufri un sla duro cu un caida grandi den e cantidad di barconan crucero, segun Dangui Oduber, miembro di fraccion di MEP.

Minister Otmar Oduber den un forma arogante a sali y defende su mes y desmenti esaki. El a bisa cu esaki no ta berdad y contrario na loke a wordo bisa den e reunion cu AHATA e cantidad di calls (barconan crucero cu lo bin nos pais) e aña aki lo conoce un aumento di 3. Den mesun rosea miembro di fraccion di AVP den Parlamento y alabez Presidente di e Comision Fiho di Turismo, Jennifer Arends-Reyes a bisa cu e cantidad di calls lo conoce un caida di 24 barco. E otro miembro di fraccion sr. Chris Dammers a completa e asunto y bisa cu e aña aki turismo crucero no lo conoce ni aumento ni caida sino lo sera e aña flat. Aki por wak con structuralmente partido AVP ta malinforma, manipula y gaña nos pueblo cu e cifranan di turismo crucero.

Na momento cu Minister Oduber a tene su conferencia di prensa y a informa comunidad di Aruba cu e cantidad di calls e aña aki lo conoce un aumento di 3 barco e tabata sa cu e ta gañando nos pueblo. Segun Dangui Oduber, e tabata bon na altura caba n'e momentonan ey di e schedule di APA y segun e schedule di APA aki e cantidad di calls lo conoce un caida dramatico e aña aki. Pakico Otmar Oduber ta scoge tog pa malinforma y gaña nos pueblo Dangui Oduber ta bisa di no sa. Lo ta bon p'e splica pueblo pakico e no ta gusta papia e berdad. Si algo ta bon bise, pero ora algo no ta bayendo bon mester informa pueblo debidamente tambe.

P'e aña aki barconan crucero grandi manera Royal Caribbean Cruises, Norwegian Cruises, Princess Cruise, Holland America Line y Pullmantour tur a cancela un cantidad di calls pa Aruba. Recientemente, Gemini tambe a cancela algun calls tambe, causando asina un disminucion den comparacion cu un proyeccion planea p'e aña aki, compara cu 2014.

Segun e schedule di APA N.V. te n'e momentonan aki Aruba lo sufri un caida drastico den e cantidad di calls pa nos pais. Kende ta responsabel pa cu esaki? Pakico tur e cruceronan aki a cancela nan calls pa Aruba? Kico ta wordo haci pa atrae mas barco crucero pa Aruba?

Den pasado semper Otmar Oduber a culpa Gobierno anterior y awor den e caso aki kende t'esun culpable y responsabel? Cu e caida dramatico aki economia di Aruba sigur lo wordo afecta. Tur esnan cu ta gana nan pan cu e turistanan crucero lo wordo confronta cu un aña sumamente dificil pa loke ta trata turismo crucero. Aki bou e schedule di APA N.V. cu e cantidad di calls di aña 2014 compara cu e cantidad di calls di aña 2015. Cada ken por huzga pa nan mes si e cantidad di barconan crucero lo bira mas of lo bira menos.

Si compara e schedule di APA N.V. di aña 2014 y esun di aña 2015 por wak cu e aña aki cu gran cantidad di barco crucero grandi a cancela un cantidad di calls pa Aruba. Princess Cruiselines a cancela 20% di calls pa Aruba e aña aki compara cu aña 2014.

"Mi ta reta Otmar Oduber pa bin demostra lo contrario y bin bisa pueblo dicon den prome instante a gaña cu e cantidad di calls lo subi cu 3. E schedule aki t'e proyeccion cu tin te n'e momentonan aki cu nos ta na comienzo di maart 2015. Nos ta sumanente preocupa cu e desaroyo aki y ta urgi Minister pa busca solucion pa e problema structural aki.

Di aña pasa caba e cantidad di calls a bin ta birando menos, aña a habri cu un caida di 20% y awor segun e schedule lo ta un aña hopi dificil pa nos pais pa loke ta trata turismo crucero.

Minister Otmar Oduber mester stop di pretende y gaña nos pueblo cu turismo ta bayendo excelente, pasobra e sa cu esaki no t'e caso. Na januari 2015 tabata un crecemento segun Otmar Oduber di 20.7%, pero loke e no a bisa pueblo ta cu 7000 di e turistanan aki tabata turirstnan cu a keda Aruba solamente un anochi! Otmar Oduber a decepciona nos pueblo un biaha mas cu su mentiranan pasobra mientras e ta bisando pueblo cu e aña aki lo tin crecemento den cantidad di barco crucero e schedule di APA N.V. ta demostra lo contrario", segun Dangui Oduber.

A haci hopi promocion durante fiesta di Buleria

Digicel a lansa campaña special pa clientenan prepaid

HUNTO cu gerencia, algun empleado di e ekipo di mercadeo y promocion di Digicel Aruba, a organisa un encuentro cu medionan di comunicacion. A probecha pa celebra hacimento di aña di Jonathan Lake di Blue FM, kende ta un embahador pa servicio di Prepaid di Digicel desde nan lansamento 11 aña pasa.

A probecha e encuentro cu miembronan di prensa pa elabora mas riba nan campaña special di data pa celularnan prepaid. Den esey, ta promoviendo e forma nobo cu Digicel ta anda cu su paketenan di data.Manera ta conoci, nan tin paketenan di 1 dia, di tres dia, y 1 luna pa servicio di data. Desde awor, ora e pakete caba, pero e cliente ta den su periodo di validacion ainda, Digicel ta haci posibel pa e cliente keda comunica gratis via Whatsapp y Facebook. Claro cu esey ta un bentaha cu antes no tabata conoci na Aruba, pasobra asina cu alcansa e limite di data den e tempo acorda, cu e servicio ta stop mesora.Pa promove e campaña mas ainda, Digicel a participa activamente den e fiesta diabierna anochi na Sand Bar, den cual e banda di momento Buleria a presenta na un publico grandi. E ekipo di promocion di Digicel tabatin dos mucha homber cu nan curpa pinta cora na Digicel, sacando "selfie" cu esnan presente y promoviendo e campaña nobo di data pa usuarionan riba nan plataforma prepaid.

Di e forma aki Digicel ta sigui causa sensacion den e mercado di comunicacion mobil riba nos isla, siendo e compania di celular cu mas ta creciendo na Aruba, den Caribe, den Centro America y awor hasta den Ocean Pacifico.

Digicel tin 12 aña, ofreciendo servicio inovativo y productonan optimal n'e mercado di Aruba y ta afirma su compromiso pa keda pa hopi tempo mas.

AUTONOMIA

Pa: Armand Hessels

NA december 1942 Reina Wilhelmina a compromete su mes, como hefe di e Gobierno den exilo, pa despues di segunda guera mundial traha na un forma nobo di e relashonnan den Reino.
El a haci esey durante un discurso famoso na radio. Tur miembro di Reino, esta Hulanda, Indonesia, Surnam y Antia Hulandes lo ´defende cada un riba su mes su asuntonan interno, na un manera autonomo riba propio forsa pero cu e boluntad pa yuda otro´.
Despues di un periodo colonial largo, Antia Hulandes a pone cu Constitushon di 1948 e prome paso pa autonomia politico.

E 'Areglo Interim' di 28 di september 1950 tawata un segundo paso grandi. Legislashon y gobernashon a bira responsabilidad di Antia Hulandes mes. Un di e prome leynan cu a publica tawata e areglo di pais di Antia Hulandes (ERNA) na 1951. Esaki a duna e islanan autonomia pa nan propio asunto gubernamental.
Anke Hulanda a considera e seis islanan como un unidad irompible, ya caba for di añanan ´30 tawatin conflico, specialmente entre Aruba y Corsow.
Na 1932 e insatisfacshon na Aruba a conduci na un petishon pa Reina, cu e pregunta pa mas decentralisashon.



Durante e Conferencia di Mesa Rondo na 1948, specialmente e AVP´ista J. H. A. Eman a boga pa Aruba haya e autoridad ´pa separa inmediatamente y completamente for di Antia Hulandes, tanto politica-, financiera-, fiscal-, economica- y administrativamente y pa forma parti di Reino como un entidad autonomo y igual'.

E insatisfacshon na Aruba a aumenta cu e repartishon di asiento den Staten pa medio di e Areglo Interim di 1950. Durante gobernashon di AVP a entrega e posishon igual cu tawatin den e repartishon di asiento cu Corsow (8-8) pa uno hopi desbentahoso (12-8).
E conflictonan, tanto na Aruba como entre Aruba y Corsow a sali mas y mas for di man.

Al fin y al cabo tawata Betico Croes di MEP cu, despues di un lucha largo for di fin di añanan ´60, a logra realisa e status autonomo pa Aruba tan anhela pa prome di januari 1986. Cu excepshon di un cantidad chikito di tarea, Aruba a bira hefe di su propio cas.
Pa Aruba, e status nobo aki a resulta hopi lihe di ta un bendishon. A vence e dificultadnan grandi na principio di Status Aparte cu hopi brio.
Tawatin un admirashon general p'e forma energetico cu Gobierno di AVP a combati e problemanan.
Den poco tempo a transforma e desempleo grandi den un necesidad grandi pa personal. Tanto e politiconan como comunidad tawata felis. Cu razon tur tawata orguyoso cu resultado di autonomia.

Durante e añanan despues a proteha autonomia bou di tur circumstancia. Politico di tur dos partido sa bira loco ora tawatin e minimo impreshon cu Hulanda, di un manera of otro, kier a kita un tiki di e autonomia. Esey sa tuma luga ora Hulanda tawata precupa cu proceder husticial den asunto di droga of labamento di placa na Aruba, den caso di maneho financiero menos responsabel, cu calidad di gobernashon, etc.
E politiconan rabia sa acudi na tur medio pa pone cara di Hulanda internacionalmente na berguensa como recolonizador. Mas y mas, autonomia a bira un asunto di politico, mientras pueblo a maha menos cu e cacofonia.

Mientrastanto e pregunta a bira, pa ken e autonomia di Aruba tin bentaha y si awendia no ta trata di un situashon diferente.
Pais fuerte manera Alemania, Francia, Hulanda y otronan a entrega nan autonomia parcialmente y boluntariamente pa ricibi bentaha mas grandi pa medio di coperashon.

E coperashon aki, a base di palabrashon y regla cu ta conta pa tur, tin como meta principal e interes di e ciudadanonan.
Por ehempel, e palabrashonnan tocante calidad di presupuesto mester evita mas tanto posibel problema financiero di e miembronan. Asina mes sa faya de bes encuando.

E diferente gobiernonan di Aruba semper a opone nan mes ferozmente contra un coperashon asina.
A considera coperashon como control y asta intervenshon. E actitud espasmodico aki sin mas ta duna e impreshon cu ´autonomia´a bira un instrumento importante pa politico a todo costo evita control riba nan maneho.
Asina ta obstaculisa e transparencia, cu ya caba ta faya riba nivel local, tambe riba nivel di Reino.

Naturalmente e autonomia actual tin bentaha importante pa politica partidista tradicional.
Claro cu interes di pais Aruba den hopi caso no ta hunga ningun papel predominante.

Pa pueblo esaki ta un situashon peligroso. Ya caba a resulta suficientemente cu politico ta pone ´nan autonomia´ den practica na un manera completamente arbitrario cu resultado desastroso. Aparentemente e autonomia actual, cu nos antepasadonan a lucha asina duro p´e, ta un luho cu nan no por carga.

Pesey a bira importante pa duna un contenido nobo na ´autonomia´. Mas posponemente por resulta den mas sorpresa desagradabel, tanto pa pueblo di Aruba como pa nos partner grandi, Hulanda.

GRADUACION di Lourdes Th. Tromp



CU hopi orguyo famia Tromp, residencia na Palm Beach tin e placer di comparti e grato noticia cu a gradua dia 27 di januari 2015 na Enschede, Hulanda na Saxion Hogeschool, Lourdes Th. Tromp.
Lourdes a obtene, despues di hopi lucha y hopi sacrificio, su Bachelor Degree den Elektrotechniek cual estudio a wordo haci via DOC Opleidingen/Saxion Enschede.
Famia, amigo, amistadnan ta felicita Lourdes Th. Tromp cu su logro grandi y ta dese'e alabes tur clase di exito cu tur e metanan cu e propone su mes.
Adhunto un reportage grafico di e defensa di su tesis y diploma uitreiking.







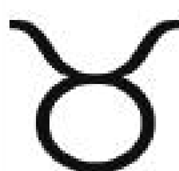
Diasabra awor tin charla tocante Cancer di Pancreas

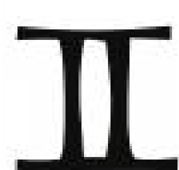
KONINGIN Wilhelmina Fonds Aruba ta organisando un charla diasabra 7 di maart awor den ballroom di Alhambra.
E charla aki lo enfoca riba e tema 'Cancer di Pancreas' y diferente experto riba e materia aki lo bin na palabra manera e.o.: ing. Eugene Maduro di Salubridad Publico, dr E. Caceres, kende ta gastriontologo y tambe dr. Deepu Daryanani kende ta un ciruhano oncologo.E charla lo ta di 9am pa 12pm y entrada ta gratis. Registracion p'e charla aki ainda ta habri y por registra na Koningin Wilhelmina Fonds Aruba na Spinozastraat 9 cu ta keda net patras di Watertoren na Oranjestad. Pa mas informacion por yama 582-0412 of bay na nos website www.koniningwilhelminafonds.com of nos facebookpage Koningin Wilhelmina Fonds Aruba.

"Few things in the world are more powerful than a positive push. A smile. A world of optimism and hope. A 'you can do it' when things are tough."
- Richard M. DeVos

Horoscoop Mrt. 03, 2015


ARIES: Arte, musica i literatura ta yama bo atencion. Bo bida social ta enfatisa. E momento ta ideal pa bishita amistadnan bieu i organisa reunionnan social.

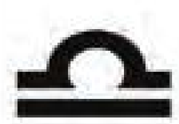

TAURO: Enfrenta cu balor locual cu bo ta teme. Corda semper cu sombra ta mucho mas grandi cu e obheto. Conoce e rais cu tin bo tanto preocupa.


GEMINIS: Midi bo palabranan i no bisa tur loke bo ta sinti, ya cu bo por toca cierto puntonan emocional den otro hende cu por caba na discusionnan.


CANCER: No benta bo mes cu wowo cera den awa turbulento. Evita tur relacion sentimental complica, unda mas di un persona ta envolvi.


LEO: Probecha e dia pa pensa un poco mas riba bo mes, bo pas, salud i felicidad. Bo vision i bo sentido practico ta aumenta manera nunca antes.


VIRGO: Plania i prepara bo mes cu tempo pa locual cu bo ta desea na logra den bo bida. Risca na pidi loke bo ta merece di bo esfuersonan.

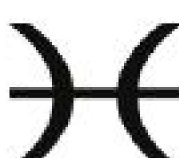

LIBRA: Vigila bo salud fisico. Pone den practica leinan di poder mental i manda den bo curpa afirmacionnan positivo di salud, forsa i energia.


SCORPIO: Bo bida sentimental ta tuma un direccion nobo, un rumbo nobo. Un persona cu bo ta stima cu tur bo alma, ta bolbe i ofrece bo loke e la nenga bo ayera.


SAGITARIO: Traha espacio den bo bida pa experencianan nobo. Concentra bo energia den e ideanan nobo cu ta sali for di bo mente.


CAPRICORNIO: Ser practico i sombre todo, realista den tur loke bo ta haci durante dia. No laga bo wordo impresiona pa pretensionnan di otro.


AQUARIO: Sali di duda, frustracion i confusionnan personal. Spera awor lo miho relaciona cu bo trabou of estudio.


PISCIS: Pone pa bo ta na pas cu bo pareha. Combersa, papia, comunica efectivamente, cu palabranan simpel. No sembra duda unda antes tabata reina amor.



Come dushi cu AWEMainta



Galiña Stoba

Ingredientenan:

500 gr. di galiña (drumsticks of thights)
1 bouillon blok di galiña
Salo (na smaak)
1 lamoenchi
2 batata corta na bloki
2 wortel corta na bloki
1 cuchara di maizena
1 ½ cup di awa
½ promenton corta chikito
½ siboyo corta chikito
1 tomati corta chikito
Curry, comino y maggi (na smaak)

Preparacion:

Laba e galiña cu salo y lamoenchi. Despues herbe e galiña den un tiki awa. Usa un tiki bouillon cu bo a herbe e galiña despues bo ta agrega e bouillon blok, batata, wortel, promenton, siboyo, tomati, curry, comino y magi na smaak. Laga e stoba cushina. Na ultimo bo ta agrega e cuchara di maizena pa hasi e saus un tiki diki.

Bo por sirbi e stoba aki cu aros blanco y un dushi salada.

Bon Appetit!!

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 3 maart 2015

t'e 11or mainta

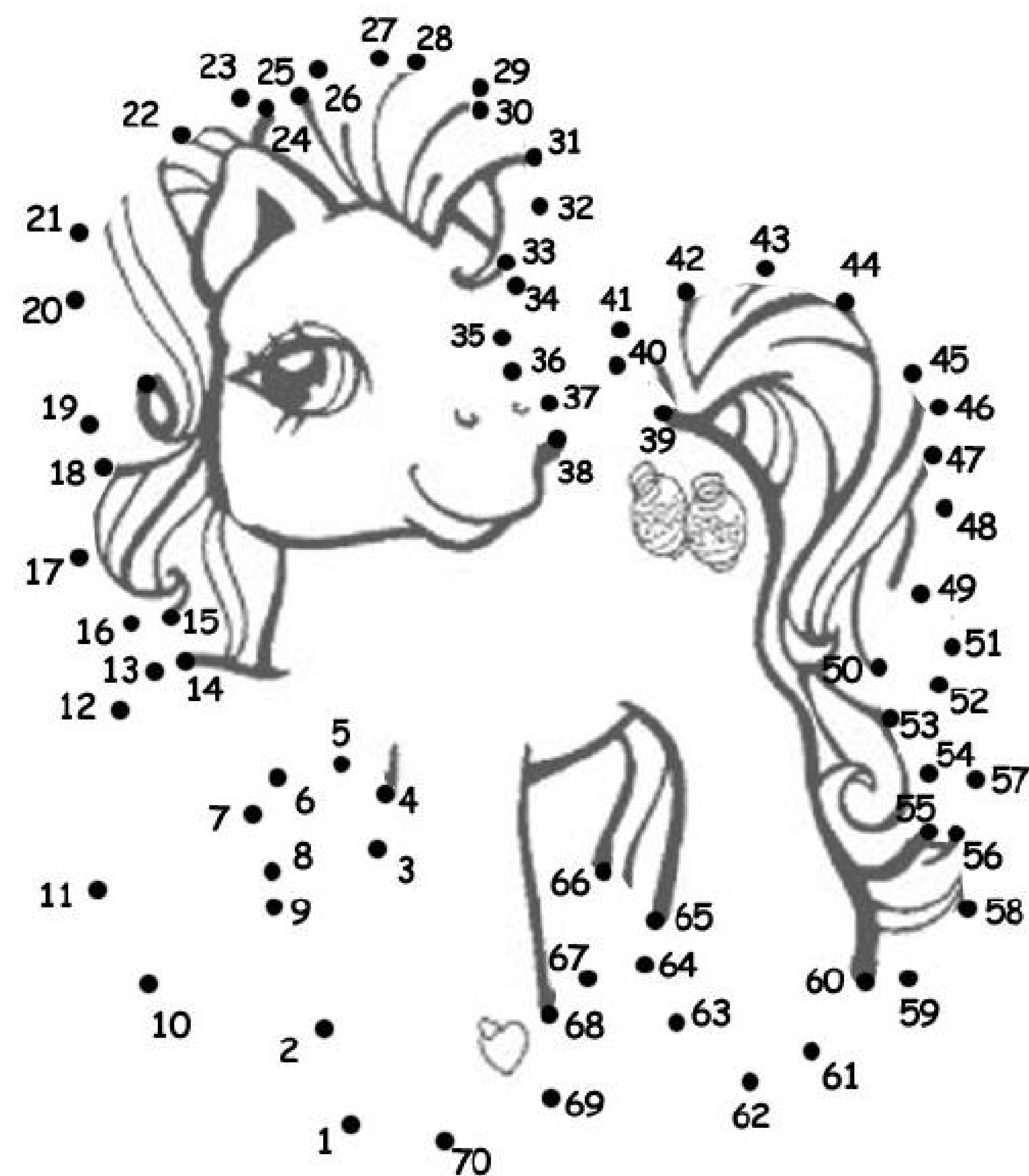
Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.40	1.42	1.44
Engelse Pond Sterling	2.68	2.73	2.79
Zwitserse Frank per CHF. 100	186.28	187.00	187.80
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	147.36	148.70	150.20
Euro per XEU. 100	198.15	199.96	201.97

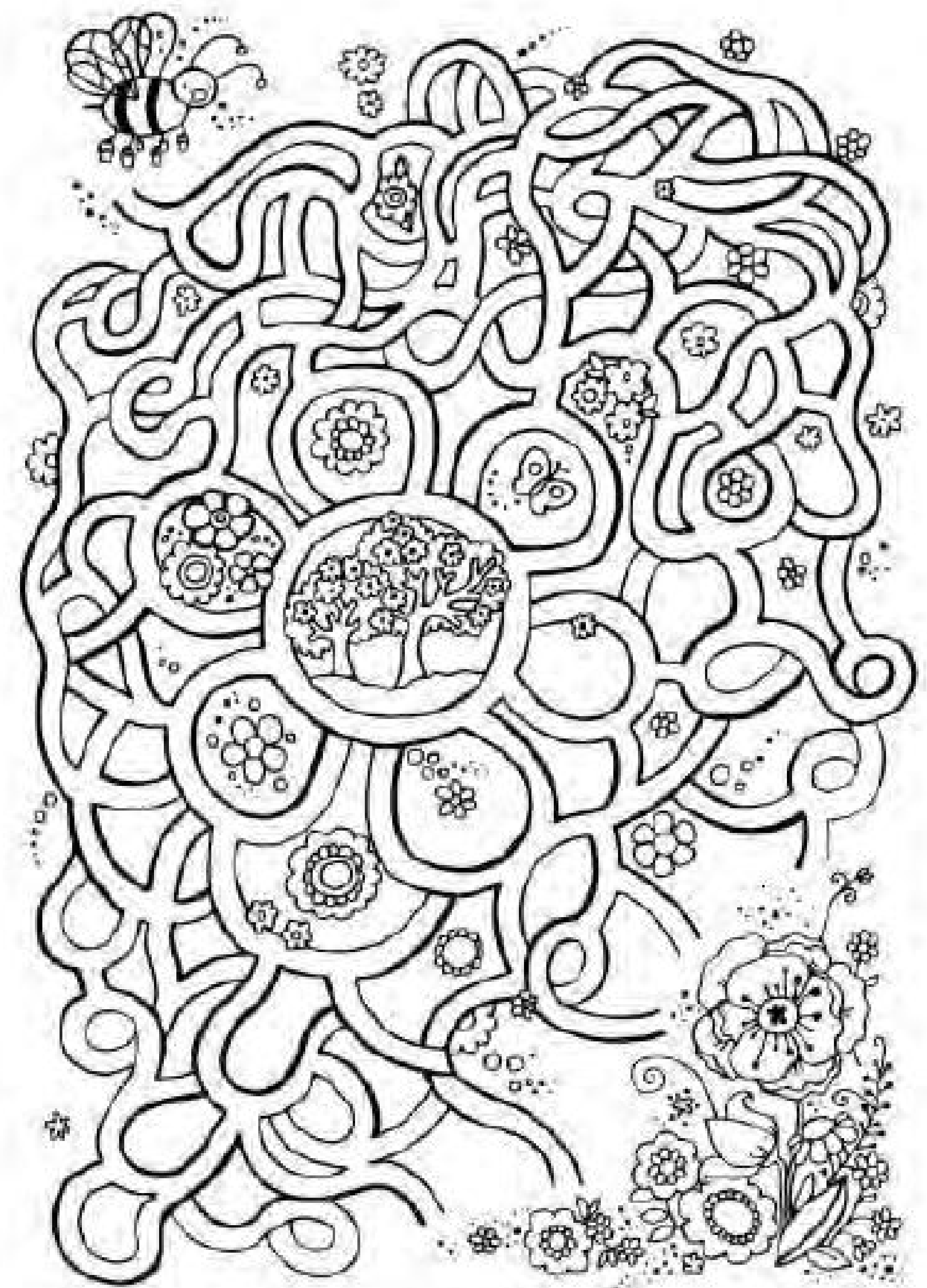


Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE







			3			8		
1	5							
	8	3	1	7				
					6	4		
	7	4			5			
			9		1			6
	3	9						
					2			8
				6		1		5

WORLD CITIES WORD SEARCH PUZZLE

I	R	T	Q	J	E	R	O	P	A	G	N	I	S	W	P	I
Y	H	G	M	L	C	E	G	E	Q	W	M	W	I	Y	N	X
G	J	L	H	M	L	O	H	K	C	O	T	S	B	L	W	B
C	R	H	E	O	M	L	H	V	K	H	M	R	O	A	E	E
B	L	U	A	D	N	T	J	O	T	N	A	F	R	E	T	G
V	W	H	B	B	W	G	X	I	G	H	E	G	I	R	L	L
H	E	R	F	M	W	E	K	M	Y	A	V	U	A	T	U	E
F	H	V	H	Y	A	N	N	O	L	X	I	R	N	N	B	N
E	C	T	S	N	I	H	Y	M	N	Z	V	T	C	O	N	R
S	B	B	J	S	C	K	A	F	Y	G	A	D	N	M	A	U
A	V	S	L	E	S	S	U	R	B	L	L	L	J	A	T	O
O	Z	E	C	O	P	E	N	H	A	G	E	N	W	J	S	B
P	H	R	M	C	X	M	A	D	R	E	T	S	M	A	I	L
A	L	I	V	E	R	P	O	O	L	R	G	O	P	L	B	E
U	S	E	R	I	A	S	O	N	E	U	B	D	Y	Q	N	M
L	Y	V	I	A	E	C	R	R	R	Q	V	U	C	L	I	F
O	A	T	R	A	K	A	J	R	J	K	M	A	D	R	I	D

AMSTERDAM	HELSINKI	MADRID	SANTIAGO
BRUSSELS	HONG KONG	MELBOURNE	SAO PAULO
BUENOS AIRES	ISTANBUL	MONTREAL	SINGAPORE
COPENHAGEN	JAKARTA	NAIROBI	STOCKHOLM
HAMBURG	LIVERPOOL	NEW DELHI	TEL AVIV

Minister di Cultura Otmar Oduber

Contento con e proyecto Resona ta canando



MINISTER di Cultura, Otmar Oduber a bishita studio y a combersa cu artistanan p'asina aki sa mas di nan experienca di a yuda compila y produci cancionnan importante pa Aruba su cultura.E bishita tabata un momento sumamente emocional ora bo scucha tur e experiencia di e cantante y musiconan cu tabata den studio n'e momento ey pa loke t'e grabacionnan di e cancionnan inmortal di antes, e mandatario ta bisa.

Minister Oduber a logra combersa tambe cu Michael Lampe, kende tin e encargo hunto cu Directie Cultuur pa ehecuta e proyecto aki hunto cu nos artistanan local. Varios di nan ta cantante, compositor, musiconan cu ta produci loke ta tumando lugar tur e siman cu a pasa.Resona ta andando ya caba pa 2 pa 3 luna y lo culmina den luna di maart den cuadro di e celebracion di nos Himno y Bandera.

‹E ta hopi bunita pa por tende un serie di cancion cu tempo mi mes tabata jong tabata scucha y canta, cu pa basta tempo no a wordo toca mas na radio emisoranan pa motibo cu e calidad di produccion no tabata al dia mas y scuchando e entusiasmo di e artistanan pa haci e grabacionnan y a traha riba e produccion aki mi ta kere e tabata sigur bale la pena pa a bin cu e proyecto aki,› Minister Oduber a bisa.

Sigur e proyecto aki tin un balor agrega tanto p'e calidad di produccion di e cd, pero tambe e presentacionan na scolnan cu lo educa e generacion nobo riba nos folkore, unda e hobennan lo conoce e cancionnan aki presenta p'e artistanan di e generacion nobo. Minister Oduber ta hopi contento cu e artistanan mes a percura tambe pa pone riba pia y a gradici Michael Lampe tambe pa pone tur artista hunto pa produci Resona cu lo wordo presenta dia 16 di maart den Cas di Cultura.



Evelyn Wever-Croes ta bisa: Segun reunion cu AHATA,

Turismo NO POR sigui carga economia su so



SIMAN pasa parlamentarionan Evelyn Wever-Croes y Ady Thijsen a reuni cu James Hepple, presidente di AHATA, tocante e ultimo desaroyonan riba tereno di turismo.

"Nos a intercambia di pensamento y informacion riba diferente area, y preocupacionnan turistico. Turismo ta mustra di ta bayendo bon, sinembargo tin varios desaroyo preocupante cu nos mester tene cuenta cun'e," Wever-Croes a bisa.

Un di nan ta e hecho cu turismo so ta cargando 80 pa 85% di nos economia ya pa un tempo caba, segun e Parlamentario. "E peso aki no ta saludabel, y e sector aki su so no por sigui carga e peso aki. Nos turismo ta hopi vulnerabel, specialmente pasobra nos ta depende di factornan externo," el a bisa.

Cualkier cos cu pasa cu economia Mericano, por ehempel, lo tin influencia grandi riba nos turismo. P'esey ta asina importante pa diversifica nos economia. Nos reunion cu AHATA tabata uno hopi fructifero y informativo, y nos ta gradici sr. Hepple pa duna nos e oportunidad pa intercambia di opinion" Evelyn Wever-Croes a declara.

Raizel Jansen:

Contento di tin un Gobierno cu ta sostene iniciativanan pa pueblo pa mehora nan bario







UN di e obhetivonan di Servicio pa Comunidad y Bario ora cu ta bay cada diahuebs cu Prome Minister Mike Eman pa haci bishita, ta pa conoce e habitantenan y busca ken ta bin dilanti como bisiña y organisa esfuersonan na beneficio di e propio bario.
Den e caso di Seroe Patrishi, Premier Eman a cana hunto cu Raizel Jansen y Nathalie Beker, kendenan na final a expresa nan satisfaccion cu actualmente Aruba ta conta cu un Gobierno cu ta tende di su pueblo y ta apoya e iniciativanan pa mehora e bida di un y tur.

"E experiencia di awe ta hopi grandi pa mi; pa mi ta un hoben y cu mi por bay defende mi bario," asina Jansen a expresa. Como hoben cu basta tempo ta biba na Seroe Patrishi, e tabata masha contento di tende con Prome Minister Mike Eman a anuncia e remodelacion di e actual cancha di basketball pa rehabilita esaki den un cacha di futbol.
Esaki t'e deporte mas gusta entre e hobennan di e bario.
Asina, segun Raizel, "por tin un cancha cu ta atrae tur otro cu ta trip of ta cana den bario sin haci nada despues di 7or pa nos por sigui hunga futbol y hala nan for di caya y e ta mihor pa nos."

Esaki ta un deseo cu e hoben tabata cana cune for di basta tempo caba, pero no tabata sa precies unda pa bati na porta.

E programa di Accion di Bario a brinde e oportunidad di, no solamente papia y splica su idea directamente na Prome Minister di Aruba, pero cu e mandatario na su lugar, por a canalisa e departamento, boluntario y donacionnan necesario pa logra esaki.
Esaki t'e manera con Minister President ta fomenta e sinti di trabou comunitario riba henter nos isla.

"Esaki ta un bon oportunidad pa crea un bunitesa den nos bario," Jansen a bisa. Riba su mes tambe ta keda un responsabilidad awor, pa papia cu e otro hoben y habitantenan di e bario y entusiasma nan tambe pa duna un man den e proyecto aki.
"Mi ta bay papia cu nan y spera cu nan lo scucha di mi. Mi ta duna tur di mi banda. Tin di nan ta dificil, pero cu e cancha bin, e lo atrae nan full den otro," el a splica.

Fuera di e cancha di futbol, tambe tin plan pa drecha e area habri caminda di zandbak. A pensa riba lugar pa hende por sinta wak e hobennan practica deporte y wak e chikitonan hunga. Tur esaki lo percura pa un ambiente hopi mas sano mientras cu ta trece e bisiñanan mas serca di otro. Raizel Jansen ta sigur cu tur esaki lo bay haci un diferencia.
"E lo atrae hopi hende di e bario aki y kita e nomber sushi di Seroe Patrishi y becindario."



Comunidad Catolico Misionero di Hesus Aruba

TIN como coordinador Spiritual Pastor Daniel Szpila. Henter pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa un anochi di ALABANSA na DIOS
Bin experencia e PODER di DIOS con DIOS ta SANA, CURA y LIBERA TUR esnan cu ta KERE den dJÉ pa medio di FE den nos SEÑOR HESU CRISTU

Awe: Diamars 3 Márt 2015 pa 7:30-9:30pm
Lugar: Jacintha Kleuterschool
Adres: Patiastraat # 19 Dakota
Scucha e Misioneronan na BLUE FM 107.5
tur diasabra mainta di: 6:00 - 8:00am
den e programa: "**Un Mainta Glorioso**"
presenta pa MDJ Vito Geerman

Romanonan 12:2
Y no laga e manera di pensa di e mundo aki
forma boso, al contrario, laga Dios Transforma boso y duna boso un manera nobo di pensa. E ora ey boso lo constata kico e ke di boso, esta loke ta bon, agradabel y perfecto.



Parlamentario Desirée de Sousa Croes:

Un analisis cortico di loke nos a siña di caso Hit & Run di colega Guilfred Besaril

CU tur respet pa Ministerio Publico y pa Cuerpo Policial, y sin tin e intencion di kier sinta riba nan stoel of bisa con nan mester haci nan trabou y absolutamente sin pretende di conoce cada detaye di nos leynan, Desiree de Sousa Croes ta tribi di haci un analisis huridico y normativo di e caso di "Hit and Run" di colega Parlamentario Guilfred Besaril.

1. Loke a pasa, segun prensa, segun testigo y segun doño di curpa: E anochi den cuestion, for di e informacion cu nos ta dispone di dje, sr. Besaril a consumi alcohol na diferente lugar publico. Tin potret di su persona cu bebida den man riba medionan social saca riba e anochi ey.

Djey el'a sali direccion di cas, core duro y pasa diferente auto na caminda. Dado momento, el a dal patras di otro auto. E accidente aki a laga tanto daño material como fisico n'e chauffeur di e otro auto. Testigo presente a bisa di a mira sr. Guilfred Besaril aleha di e sitio di e accidente y for di ey haci un of mas yamada. Despues di algun momento, sr. Besaril a wordo busca y a bay cu un otro persona for di e sitio di e accidente, lagando su auto y su pareha n'e sitio di e accidente.

Ora prensa a yega e sitio, ainda prome cu polis, ya sr. Besaril no tabata presente mas n'e sitio di e accidente. Sr. Besaril no a bolbe e sitio di e accidente, ni a meldo na Polis dos ora despues di e accidente. E siguiente dia sr. Besaril a yama un rueda di prensa y declara cu el'a bandona e sitio di e accidente pa evita "drama cu prensa" y cu e ta sinti su mes manera un persona cu a wordo abusa.

2. Loke ley ta stipula: Art. 4 inciso 2 Landsverordening Wegverkeer.

Articilo 4.2: Het is de bestuurder van een voertuig verboden na een ongeval dat is ontstaan, hetzij als gevolg van een botsing met of een aan- of overrijding door dat voertuig, hetzij als gevolg van een handeling ter voorkoming van een botsing met of een aan- of overrijding door dat voertuig, waarbijeen mens is gedood of gewond, de gezondheid van een mens is benadeeld, of schade is toegebracht aan enig goed van een an- der, door te rijden of weg te rijden voordat de identiteit van zijn persoon of, indien het betreft een motorvoertuig, van dat motorvoertuig behoorlijk is kunnen worden vastgesteld.E articulo aki ta stipula cu in principio NO por bandona e sitio di un accidente si tin daño fisico, si salud di un persona wordo perhudica of daño material wordo ocasiona. Culpabilidad no ta importante den e articulo aki. E intencion di Legislador ta pa evita cu un persona bandona e sitio di un accidente pa (1) percura cu ningun persona cu a wordo perhudica fisicamente wordo bandona sin ayudo y pa (2) evita cu un persona wordo stroba den su posibilidad di busca su derecho (schadeverhaal).

Pa por busca su derecho un investigacion policial mester ta completo pa saca afo ken tabata core mucho duro, no a duna preferencia of tabata bebi. Solamente si e conductor keda fisicamente n'e lugar di e accidente, por haci un investigacion completo, incluyendo un test di alcohol. Segun e articulo aki, e unico momento cu un conductor di un auto envolvi den un accidente por bandona e sitio di accidente ta después cu su identidad wordo determina debidamente of después cu e auto envolvi por wordo identifica debidamente.

Un identificacion debido no ta un identificacion por medio di un yamada telefonico. Hurisprudencia ta mustra cu conductornan mester por lo menos warda yegada di Polis pa wordo identifica debidamente (HR 18 november 1980, NJ 1981, 144 VR, 1981, 26). Laga e vehiculo atras obligatoriamente, pasobra e no por core mas, no ta wordo considera un identificacion debido tampoco (Hof Den Haag, 28 januari 2003, VR 2003,90).

E conductor no por bisa despues cu e no tabatin e intencion pa keda desconoci (HR 15 juni 1971, NJ 1972, 21, VR 1971, 118), e lo mester mustra di activamente di kier a identifica su mes debidamente. Pesey mes e conclucion di OM t'asina straño, declarando cu abandono di e sitio di un accidente no lo ta castigabel, ya cu art. 40 inciso 2 ta stipula bon cla cu e hecho aki ta un crimen, castigabel cu por lo menos un aña di prison.Den inciso 5 di articulo 4 ta para e unico exclusion di castigo, esta si e conductor cu a bandona e sitio di un accidente cu morto, herido of daño material sin cu el'a wordo identifica debidamente, ta meld su mes na polis y identifica su mes of identifica su vehiculo.

Articulo 4.5: Strafvervolging op grond van het tweede lid wordt niet ingesteld tegen de in dat lid bedoelde bestuurder die binnen twee uren na het ongeval, voordat hij als verdachte is aangehouden of verhoord, vrijwillig van het ongeval kennis geeft aan een opsporingsambtenaar en daarbij tevens de opgave doet, vereist voor de vaststelling van de identiteit van zijn persoon of, indien het betreft een motorvoertuig, van dat motorvoertuig.

3. Ley pa un, ley pa tur?

Un otro pregunta cu hopi ta haci despues di e conclucion di OM: Ley pa un, ley pa tur? Ta conoci cu Polis den hopi caso similar cu esun di sr. Besaril ta bay busca e conductor cu a bandona e sitio di un accidente, te na su cas, ta boei e persona aki y ta hib'e Warda di Polis pa interoga y haci test di alcohol.

4. Moral di e caso

Cualkier persona por haya su mes den un accidente. Si bo ta un persona cuidadoso, no ta consumi alcohol y ta core cu hopi cuidou, bo por haya bo tambe den un accidente. Pero nada por hustifica, ni prensa of atencion negativo cu esaki por trece pa bo, pa bandona e sitio di e accidente.

Actua contra ley, sigur si bo ta un persona cu sa mihor, no por pasa bay sin mas. Pa un representante di pueblo haci esaki, ta moralmente inaceptabel pa keda den e funcion aki. Cu e actuacion di sr. Guilfred Besaril, el a siña nos cu si bo conoce e personanan corecto, busca e buraconan den ley, bo por haci y deshaci.

Nos por conclui awor cu cualkier persona por bebe, stuur y haya accidente, bandona sitio, laga auto atras tanten cu a). Bo tin amigonan pa yama pa bin busca bo na lugar di accidente, b). Bo por identificabo mes via telefon ya cu Polis ta supose di kere bo c). Ningun hende por prueba cu bo a bebe, ya cu bo por bay cas y descansa curpa. Un di e peligernan mas grandi contra nos estado derecho, ta ora perde confiansa den e principio cu cada ciudadano ta wordo trata igual- sin distincion algun- y cu ora actua contra nos leynan, por spera castigo.

E caso aki ta bay cumpli un aña otro siman, y hopi a warda cu anticipacion riba e resultado di investigacion policial y e conclucion di Ministerio Publico, solamente pa keda hopi asombra.

E pregunta ta keda: Ta un eror a wordo cometi of berdad tin husticia di clase riba nos pais?, Parlamentario mr. Desiree de Sousa-Croes a conclui.

Den presencia di Minister di Husticia y Alto Comisario di Polis

A tene varios accion preventivo den areanan pariba di brug









DURANTE fin di siman, den presencia di e propio Minister di Husticia, mr. Drs. Arthur Dowers, hunto cu Alto Comisario di Polis, mr. Dolfi Richardson, a tene e prome accionnan den cual Polisnan a drenta varios bario pa tene control y accion preventivo buscando arma y droga. Varios ekipo di Polis a traha den e accion, sea na e sitio mes of riba un distancia.

E accionnan a concentra den area di Sabana Basora, Mabon, San Nicolas, Village y De Vuist. Durante accion aki a confisca varios arma blanco, manera machete, cuchiu, sker y otro artefactonan skerpi cu ta uza ora di pelea of pa menasa hende cu n'e. Varios detencion a cay pa tanto arma blanco pero tambe pa posesion di droga, manera Marihuana.

Accionnan di listramento preventivo riba posesion di droga y arma ta sosode riba peticion di Ministerio Publico, pero cu aprobacion di Hues Comisario y Minister di Husticia. E no ta concentra solamente na San Nicolas, pasobra tur hende por corda cu durante temporada di carnaval a controla na tur evento y cu bon resultado. E peticion den e caso specifico aki ta debi na un aumento den casonan di pelea cu arma, menasa, tiramento den halto y casonan di atraco den areanan pariba di brug.

Di acuerdo cu nos codigo di procedemento penal, Polis por listra un ciudadano solamente ora e detene. Pa por detene un persona, e mester ta un sospechoso, mester a comete un delito of mester tin ordo di detencion di un Fiscal. Pero cu e cambio den ley, un Hues Comisario hunto cu Ministerio di Husticia por señala un area specifico, durante un dia y oranan specifico, den cual mester anuncia adelanta, cu Polis tin e poder adicional pa listra un ciudadano, sin cu e ta un sospechoso. E accionnan aki tin como meta pa por logra kita mas arma y droga for di caya.

E decision pa señala areanan pariba di brug como areanan di riesgo, a bin despues cu habitantenan di e areanan menciona a yama un reunion cu Minister di Husticia, Ministerio Publico y Mando Policial pa vocifera nan preocupacion y formalmente a solicita pa extra ayudo y sosten pa frena e aumento di criminalidad den algun area specifico. Ey a bin afo cu tin algun mucha, menor di edad, cu ta haciendo bida di henter e area imposibel y a bira un peliger pa sociedad.

Tanto for di Ministerio di Husticia, pero tambe for di Ministerio Publico y Cuerpo Policial Aruba a sali advertencia cu lo cuminsa cu accionnan preventivo den areanan pariba di brug, den un esfuerso pa frena e aumento drastico di casonan criminal bou di hobennan. Tanto for di banda di Minister Arthur Dowers como di Husticia a compromete cu e bisiñanan, cu lo responde cu man duro contra tur esunnan cu ta sinti nan mes 'tof' den bario.

Graduadonan di curso

"Supervision Profesional Basico"

na B&P Interface Training



RECIENTEMENTE un grupo di 12 participante for di e sector priva y sector publico, a sigui e curso di B&P/ Interface tocante "Supervision Profesional Basico". E obhetivo di e curso intensivo aki di 6 dia, tabata pa adkeri conocimiento importante di supervision y pa ricibi e hermentnan necesario con pa supervisa trabao. Tambe pa siña con pa fortalece e efectividad di supervision p'asina crea un team cooperativo cu ta produci na trabao. E curso a wordo presenta dor di sra. drs. Ina Croes, Trainer Certifica den servicio di B&P/Interface Aruba. Esnan cu a gradua ta: Clarette Quandus, Winifrida Rasmijn, Rumaika Rafael, Shalisha Richardson, Aida Marquez, Rosa Elena Barrios Martinez, Edgardo Ferrer, Marc Gomez, Edmar Werleman, Glenda Willems, Marina Stamper y Leomar Tromp. Varios di e participante nan ya a inscribi caba p'e curso di Supervision Profesional Avansa. Un palabra di felicitacion ta bay na tur e graduadonan.

Xpresa bo mes

Pa: Ramon Todd Dandaré Mag. Ling.

Nos mester siña scucha y interpreta palabra di otro persona corectamente

CU masha asombro mi a lesa den AWEMainta di dialuna dia 23 di februari 2015 na pag. 16, den e articulo relaciona cu "Parlamentarionan di MEP a celebra Dia Internacional di Lenga Materna (mester ta Lenga Materno)", entre otro, lo siguiente:
"Sr. Ramon Todd Dandaré a duna un charla: "Di unda Papiamento a bini (y unda e ta bay)?" (esaki t'e titulo corecto!), den cual el a enfoca riba e historia y desaroyo di nos lenga.
Interesante durante su charla tabata e papel importante cu sr. Betico Croes den felis memoria (mester ta: Sr. Betico Croes di feliz memoria) a hunga pa awe nos por bati riba nos pecho di orguyo cu nos tin nos propio idioma."

Tur hende cu conocemi sa cu como linguista y como persona critico hamas mi no por a bisa algo asina insensato y incorecto. E incoreccion aludi ta sinta den e echo cu masha hopi hende na Aruba no sa distingui entre e lenga y su ortografia. Ortografia NO t'e lenga, ta simplemente CON bo ta skirbi e lenga corectamente; algo palabra!
Y, pa colmo, Aruba tabatin su propio lenga masha hopi tempo prome cu Betico Croes a nace!

Loke mi a bisa ta lo siguiente: "Establecemento di Refineria Lago na Aruba tabatin, entre otro, dos consecuencia pa Aruba: Uno politico-economico y uno linguistico. Pa loke ta idioma, Papiamento di Aruba a haya hopi palabra deriva di Ingles, mientras cu na Corsou, dor di establecemento di Shell, Papiamento a haya hopi palabra Hulandes, generalmente na tur dos isla termino tecnico, cu a trece un diferencia den vocabulario tecnico di Papiamento riba e dos islanan.
Dor di e crecemento economico, na Aruba a surgi e pensamento y e ideal di separacion politico for di Corsou y Betico Croes a haci uzo di e pensamento aki pa por a promove su ideal di un "Status Aparte" pa Aruba.
Betico a bay asina leu cu e kier a mustra di tur forma cu Aruba ta completamente diferente di Corsou, sigur pa loke t'e idioma cu ta papia n'e dos islanan, esta Papiamento, y hasta el a cuminsa pronuncia Papiamento a la Spaño, pa mustra di su banda cu sigur sigur Papiamento di Aruba ta diferente di Papiamento di Corsou.

Asina el a promove e idea pa Aruba haya un ortografia etimologico. El a haci uzo di e diferencianan di pronunciacion y di vocabulario pa mustra cu Aruba tin un otro Papiamento cu Corsou y p'esey awor Papiamento tin dos ortografia.
Banda di esaki tambe mi a splica den mi charla ta con MEP a lanta na februari 1971, saliendo for di e grupo politico di e reunionnan di INANSISO na cuminsamento di añanan '70.
"Ta duel mi cu aki na Aruba nos tin e tendencia di interpreta loke otro persona of instancia trece padilanti na nos fabor y no criticamente y sinceramente loke kier expresa.
Nos por ripara esaki claramente, por ehempel, den e interpretacion cu cada ken ta duna n'e relatonan di Fondo Monetario Internacional (IMF) y di Colegio di Supervision Financiero (Cft). Esnan cu ta len pa AVP ta duna un interpretacion y esnan cu ta len pa otro partido ta duna un otro interpretacion, lagando pueblo, cu no sa mihor, continuamente den duda.

Mi ta kere cu ta bira tempo pa bini cambio, specificamente den nos enseñansa, pa nos siña pensa logico, critico y analiticamente, saliendo di un analisis propio, y pa nos stop di ta un pueblo imitado y siguido manera carne, sin pensa mas aleu.
Actitud generalmente promovi pa nos politiconan, y pa un Prensa acritico, cu tampoco no sa mihor!

Xpresa bo mes

Pa: Candelario (Booshi) Wever

Damage control pa mehora e imagen di Schwengle ta na ordo di dia atrobe

SIMAN pasa atrobe pueblo por a tuma nota di actonan descabeya, emocional y ad-hoc di e titular di salud. E Minister a wordo "para" dor di su propio fraccion den Parlamento, y esey lo a hibé, mescos cu un mucha chikito, na suspende esnan cu ta directamente traha den su despacho.
Si e "temper tantrum" aki lo a tuma lugar na un kleuterschool, e juffrouw lo a mandé bay para den hoeki p'e calma, pero manera ta custumber caba di e gobernantenan actual, nan ta malgasta placa di pueblo y sali di biahe atrobe.

Su PR, cu manera nos a bin ta compronde, a compromete su mes pa proteha e Minister a razon di un contrato fabuloso y miyonario, di inmediato a saca un publicacion dialuna 2 di maart 2015 na unda ta tira culpa riba directiva di hospital; ta menosprecia e trabou di Parlamento indicando cu "oposicion a bin atrobe cu topiconan bieu cu no tabata al caso, manera e destaho publico"; ta indica cu NO lo bin cu un destaho publico pa realisacion di OK, y finalmente ta laga sa cu ImSan porfin lo haña e oportunidad pa efectua diferente proyecto, manera finalisa e salanan di operacion, sterilisacion y establece e centro di radioterapia.

Na prome lugar mi ta bolbe enfatisa cu e mocion di fraccion di AVP tin di haber cu un investigacion di e motibonan cu a conduci cu OK no a wordo incorpora den e plan original di construccion, ni tampoco despues cu hospital a alerta tur stakeholders NA TEMPO (18 luna pasá) cu un OK nobo ta necesario.
Mi ta spera cu e investigacion sosode di un forma imparcial, y cu tambe no lo limita e investigacion na solamente e rol cu hospital a hunga den esaki.
Mester keda inclui e rol di AIB/SOGA/ Infrateam y di Minister Schwengle mes (negligencia) den e debacle aki.
SOGA no tin e deber pa realisa un destaho publico, pero si no tabata pa mi insistencia den pasado, e compania liga na Bermello, lo a haña e proyecto di hospital sin cu un destaho publico lo a tuma lugar, y mi ta convenci cu SOGA lo a otorga Arellanos e proyecto na e suma original haltisimo cu nan a "bid" p'e, sin cu un musca lo a bula.
Tin en todo caso un resultado positivo cu lo por sali for di e desaster aki, y esey ta cu porfin atencion ta wordo brinda n'e pueblo di Pariba di Brug, esey ta si enberdad ImSan haña un empuhe financiero pa caba cu e salanan di operacion y sterilisacion.

Por ta cu lo bay dedica mas atencion tambe na ehecuta plannan pa mehora e servicio di ImSan p'e culto pueblo di San Nicolas. Lamentabel si ta cu mester a spera 5 aña y un problema cu construccion cu hospital, pa ImSan haña e chens pa termina e trabou cu ami a premira cu realisacion di un instituto Medico avansa na San Nicolas.

Schwengle ta keda demostra falta di maneho, experiencia y tambe caracter stabiel pa sigui eherce e funcion di Minister. Mi ta kere cu su siguiente salida publico mester ta na unda e lo entrega su retiro y evita cu e lo wordo cori di mala forma.





'World Wildlife Day'

Actonan criminal contra nos naturalesa ta un menasa pa un futuro sostenibel

NA e ocasion di e prome aniversario di World Wildlife Day, Secretario General di Nacionnan Uni Ban Ki-moon a bisa, pa milenionan largo, hende y nan cultura a conta riba e diversidad di naturalesa y su mata y bestianan pa sostenibilidad den cuminda, paña, medicina y spiritualidad. Naturalesa ta keda un parti esencial pa nos futuro cu componentenan importante manera ciencia, tecnologia, recreacion y como parti di nos herencia, segun Ki-moon.

E asamblea general di Nacionnan Uni a proclama dia 3 di maart, e aniversario caminda a adopta e Convencion Internacional Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora' (CITES) como dia cu ta observa World Wildlife Day. No solamente Secretario General Ban Ki-moon a splica con a yega na adopta e dia 3 maart, pero a elabora con naturalesa ta bou menasa.

Hopi especienan cu ta conoci y otronan cu no ta conoci, cu ta importante pa nos ecologia, ta den peligro of ta den casi bay den extincion. E causa principal ta e perdida di nan habitat y e aumento den traficacion ilegal di sortonan di flora y fauna. P'esey e aña aki Wildlife Day a proclama e lema "It's time to get serious about wildlife crime".

Directie Natuur en Milieu (DNM), departamento encarga cu maneho di naturalesa y medio ambiente pa Aruba kier uni na nan esfuersonan door di informa comunidad pa cu e importancia di un observacion di e dia aki. Ta importante pa proteha nos bestianan y matanan local. Hopi di esakinan ya ta protegi pa CITES y nos di DNM mester trece nan dilanti pa asina por engrandece nos conocemento di esakinan y nan importancia pa nos herencia, DNM a informa. Adhunto e foto cu a causa un shock na Aruba, cu a ilustra un atentado contra Aruba su naturalesa y su herencia como tambe un atentado contra un simbolo di un pais, cu ta aporta na nos Turismo tambe, DNM a informa. Ariba un dia manera awe, DNM a organisa un workshop pa 'stakeholders' gubernamental y no- gubernamental cu ta ocupa nan mes cu sortonan y habitatnan aki na Aruba. Aña pasa na juni un grupo mas grandi di 'stakeholder' a bini hunto, unda a propone e prioridad riba trata temanan di haber cu e maneho pa Aruba su naturalesa y medio ambiente pa e añanan venidero.

Tanten cu conservacion no ta un virtud general, nos esfuerso ta pa influencia otro pa no comete crimen contra nos naturalesa pero pa scoge conscientemente pa conserva nos flora y fauna precioso, segun DNM.

Festival Un Canto na nos Himno y Bandera ta cuminsa!

DIAMARS, 3 di maart 2015, e gran Festival UN CANTO NA NOS HIMNO Y BANDERA lo cuminsa oficialmente, y lo tuma luga na Plasa Turismo na Linear Park. E Festival ta consisti di tres anochi di pre-final, dianan 3, 4 y 5 di maart, y dos anochi di Final, dia 7 di maart pa Infantil-Hubenil, y dia 8 di maart pa Adulto.

Hunto cu e Festival lo tin tambe un feria di cuminda y artesania tur rond di Plasa Turismo na Linear Park. Barnan lo ta bon surti!

Riba e imagen por mira e programa pa e prome anochi di pre-final.

Programa Pre-final 3 di Maart 2015

	Number	Categoria	Titulo	Ritmo	Compositor	Areglista
	?					
1	Jayneviene Marin	7-9	Tin planta den Cunucu di Zud	Tumba	Edbelyn Figaroa	
	Tipico Poco Loco					
2	Quanisha Sampson	7-9	Tumba Pabo	Tumba	Edbelyn Figaroa/Veloushka Krozendijk	Shamouk Greaux
3	Rakesh Persaud	10-12	Laga Nos Cuida nos Libertad	Danza	Danilo Vrolijk	Mark Maduro
4	Eshlaine Pasnefiek	13-17	Mi Hoya Aruba	Wals	Gino Pannefiek	Gino Pannefiek
5	Bengiomar Pannefiek	Adulto	Spisi	Tumba	Kaito Vrolijk	Danny Loefstop/ Shamouk Greaux
	La Bomba					
6	Alexa Bryson	7-9	Aruba ta nos Cas	Danza	Edbelyn Figaroa	Franklin Granadillo
7	Joshua Alexander Bryson	13-17			Doodle Sophia	La Bomba/Omar Kock
	Tipico Talentoso					
8	Yeralvienne Vrolijk	7-9	Momento Cultural	Wals	Edbelyn Figaroa	Secundino Tromp
9	Sendy Loefstop	7-9	Un biaha mas	Tumba	Gino Pannefiek	Gino Pannefiek/Denny Loefstop
10	Jayleen Croes	10-12	Gosa	Tumba	Jaderick Croes	Jaderick Croes
11	Idelien Geerman	13-17	Donjo di mi emoschon	Wals	Lyonel Croes	Christopher Loefstop
12	Gisiane Wester	13-17	Ban Pinta	Wals	Gino Pannefiek	Gino Pannefiek/Denny Loefstop
13	Michelaine Abreu	Adulto	Cuanto Biaha	Wals	Jhon Freddy Montoya	Diendrick Boekhoudt
	God's Inspired Group (GIG)					
14	Genevan Maduro	7-9	Ban Canta pa Aruba	Wals	Jhon Freddy Montoya	Candred "Shuby" Laroy
15	Genesis Maduro	13-17	E creacion di mas Bunita	Wals	G.I.G (God's Inspired Group)	Candred "Shuby" Laroy
16	Rish-Ann Amerlaan	Adulto	Mi kier Brasabo	Wals	Jhon Freddy Montoya	Jaderick Croes
17	Jordan Hilario	Adulto	Sentimiento di un Arubiano	Wals	Jordan Hilario/Egimar Lampe/Candred "Shuby" Laroy	Candred "Shuby" Laroy
18	Aurina Laroy-Maduro	Adulto	Bo no por Lubida	Wals	Jhon Freddy Montoya	Candred "Shuby" Laroy
19	Kenrick Noguera	Adulto	Pintura di mi tera	Wals	Egimar Lampe	Candred "Shuby" Laroy
20	Michael Quandt	Adulto	Aruba mi no por sin bo	Wals	Jhon Freddy Montoya	Candred "Shuby" Laroy
21	Zoraida Ridderstaat	Adulto	Un inspiracion	Wals	Jhon Freddy Montoya	Candred "Shuby" Laroy
	D'licious					
22	Edward v/d Biezen	Adulto	Nos ta Bendiciona	Danza	Chicho Kock	Micheal Odor
23	Aurick Salomon	Adulto	Pensando Riba Aruba	Wals	Edbelyn Figaroa/Jhon Freddy Montoya	Ronwayne Kock
	Tipico Alegre Noord					
24	John Francis Jacobs	Adulto	Arubiano Nos Tur Ta	Wals	Francis Jacobs	John Francis Jacobs
	Ritmo y Sabor					
25	Jerrich Kock	Adulto	Ce Hester mi Curason	Wals	Jhon Freddy Montoya	Edwin Kock
	Zjrea					
26	Maralene v/d Linde	Adulto	Lanta Ariba Arubianonan	Wals	Elton Tromon	Micheal Odor
	Strea di Jara					
27	Kenduard Henriquez	Adulto	Un pintor	Wals	Abel & Kenduard Henriquez	Benzo Loefstop

Habitante a lanta haya ladron cla pa drenta paden

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diadomingo 01:50, na Irenestraat pa un kiebro. Eynan e homber S.S. a bisa Polisnan cu e tabata den su camber, ora cu el a tende un desorden. El a bay den cushina y a mira un homber bisti cu T-shirt preto para tras di e bentana di cushina. Ora cu el a cende e luz, e homber a core bay. Patras di e cushina, el a nota cu e ladron a kita dos glas di e bentana.

Habitante ta sinti ladron na su cas

CENTRAL a manda Polisnan diadomingo 00:47, na un apartamento na Catiri, pa un caso di ladronicia. Eynan e muhe Z.B. a bisa cu su yiu homber tabata na cas, ora cu un persona desconoci a ranca na man di e porta. Polis a controla e situacion y a bisa e habitante pa yama e agencia di alarma pa pidi un factura.

Polis ta detene homber burachi drumi riba caya

POLIS a bay diadomingo 02:36, na Sand Bar na unda tin un persona drumi riba vloer. Eynan e homber P, a keda deteni, mirando cu e tabata basta burachi. Polis a hib'e warda di Shaba, na unda el a keda cera. E tabatin un herida na su garganta.

Polis ta bay asistencia pa zonido duro

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diadomingo 18:55, na un cas na Zeewijk y bisindario na unda e habitantenan ta haya molester di tocamento duro. Eynan polis a papia cu e muhe B.D. y a bis'e cu e mester baha e musica,door cu e ta causa molester den bisindario. El a compronde.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Despues cu Dios elimina maldat y sufrimentu, e tera lo keda transforma den un paradijs. E ora ei hende lo por biba pa semper den salu perfecto y felisidat. E Palabra di DIOS ta predisi: Dios lo seca tur lagrima kita for di nan wowo; y lo no tin morto mas; lo no tin lament man , ni yoramento, ni dolo
Revelashon 21:4

Nos como nieto y nietanan kier a anuncia fayecimento di
Nos Wela Stima



Stefanita Werleman-Franken

Glen Dubero y famia
Henry & Roraima Dubero -Arends y famia
Sharla & Marvin Kelly-Dubero y famia
†Omar & Bianca Dubero-Montsanto y famia
Lucia Werleman y Famia
Monique & Ziggy Bryson-Werleman y famia
Jahaira Werleman
Miruscka Werleman
Chayenne Werleman
Jody Werleman
Angeline Dijkhoff & Rudy Paesch y famia
Eric & Gianny Dijkhoff –Tromp y famia
Jeffrey & Shaendeeh Dijkhoff- Croes y famia
Adrith & Xenon Lacle – Dijkhoff y famia
Jessie Werleman y famia na New Yersey USA
Silvio Werlwman y famia na Puerto Rico
Suyen Werleman & Jourdan Maduro y famia
Magdaline Werleman & Jerry Agunbero y famia
Thomas Werleman
Juzmarie Werleman
Stephen Rasmijn & Paul Janssen
Stephany Rasmijn
Silveter Rasmijn
Angelique & David Dania –Maduro
Fransjesca Mauduro & Giovanny Geerman y famia
Francios Maduro & Liza Dorothal y famia
Kimberly Ruiz
Genesis Ruiz & Ashlin Boekhoudt y famia
Jesmine Ruiz

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar **diaranson 4 di maart** 2015 na Salon di Reino na Cumana # 21 di **1'or pa 4'or di atardi**, despues lo crema nos defunto stima den seno familiar.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 3 di maart 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Yolanda A. Croes
*23-06-1949 †02-03-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu hopi tristeza na nos curazon,pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di :



Gladys Philomen Lin-Kock
*29-11-1942 †26-02-2015

Na nomber di su:

Casa:	Dr. Teodosio Ho-King Lin
Yuinan:	Natalie Lin y Jeffrey Vrolijk Sue-Ann y Ewald Abdul
Nietonan stima:	Mei-lynn, Kyle, Kainah Mia
Rumanan:	Diana y Nico Wever y famia Vda Nidia Arends y famia Vda. Edith Croes y famia Harold y Rose Kock y famia Astrid y Orlando Orman y famia Vda Sigrid Nicolaas y famia Vda Mabel Ras y famia Madeline Kock y famia
	Nimia Giel y famia Tommy Arends y famia
Ayudante manera yui:	Maribel Santos Espinal
Meskos cu yiu:	Landa Orman

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, su bon amigo y amiganan Lenny & Humprey Thijsen, Filomena Winklaar, Olga Lacle, Sita Roos, Gina Ponse, Mimi Carion, Marijke Croes, Rita Leon, Gerrit Wolters, Dr. Cahigas, Dr. John Leo, Dr. John Croes, Dr. Loefstop y famia, Mavis Chen

Demas famia: Kock, Schwengle, Wever, Arends, Vrolijk, Abdul, Croes, Bislick, Orman, Nicolaas, Ras, Giel, Koolman, de Kort, Ruiz, Lioe-A-Tjam

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 4 di maart 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Celfa Visser Lampe
*22-04-1930 †01-03-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Salmo
Señor lo caba cu morto pa semper y l'e seca lagrima di wowo di tur hende.

Cu un dolor inmenso na nos curason pero hopi agradecido pa tur loque e la haci, siña y significa pa nos y conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos mama, abuela, ruman, tanta y sobrina



Xiomara Pamela Altagracia Nicolas
Mihor conoci como **"Yeye"**
*23-08-1960 - †26-02-2015

Na nomber di su:

Yiunan:	Mayron y Diandra Nicolas-Semeleer Yshak y Margareta Nicolas-Kooyman Andrisca Nicolas
Nietonan:	Quinthony Nicolas Quiondrick Nicolas
Ruman:	Emilia y Oswaldo Trujillo y yiunan

Omo y tanta na Inglatera, Hulanda y Italia

Tanta na Aruba:	Cathrin Morel

Tur prima y primonan na Aruba, Hulanda, Iglatera y Italia

Su madrina:	Josefina Quandt

Y Demas famia ta wordo invita pa e acto di despedida cual lo tuma lugar **diamars 3 di maart 2015** na Aurora Funeral Home di **2'or pa 4'or di atardi.**



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardadó, lo mi no tin falta di nada.

Cu dolor imenso na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos Mama I wela Stima



Stefanita Werleman-Franken
Cariñosamente yama: **"Machi"**
Vda. Di Jan Alberto Werleman
26 december 1927 - 1 maart 2015

Na nomber di su:
Yiunan:
- Betty Werleman y yiunan
- † Mena Werleman
- Mai & Chela Werleman-Briezen y famia
- Rita & Adi Dijkhof -Werleman y famia
- † Chuiw Werleman
- Mashi & Merry Werleman-Chala y famia
- Maria & Witty Boezem-Werleman y famia
- Serapio Werleman
- Ete & Palucho Werleman-Werleman
- Johnny Werleman
- Soraida Werleman y Ralph Andrews y famia
- Giovanca Werleman y famia

Yuinan di Criansa : † Marrion Marrug y famia

Rumannan:
- Alejadrina & †Ramon Tromp-Werleman y famia
- †Tony & Johana Werleman-Wolf y famia
- Frans & Maria Geerman y famia
- †Alejandro Mocan Franken
- Tony Franken y famia
- Bibi & †Coco Croes-Franken y famia
- Alicia & Inocencio Schönherr-Franken y famia

Su Rumanan Spiritual Testigo di Jehova y full congregrasion di Papilon y Cumana

Nieto y nietanan, bisanieta y nietonan, tataranieta y nietonan , primo y primanan, sobrino y sobrinan, bisiñanan, amigo y amiganan

Famia: Franken, Werleman Dubero, Briesen, Dijkhoff, Chala, Boezem, Maduro, Rasmiin, Boekhoudt, Tromp, Wolf, Croes Henriquez, Shōnherr, Geerman, Ruiz, Bryson, Philips, Lacle, Kelly, Montsanto, Lynch, Arends, Dania, Paesch, Henriquez, Fang, Marugg, Martis

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar **diaranson 4 di maart 2015** na Salon di Reino na Cumana # 21 di **1'or pa 4'or di atardi,** despues lo crema nos defunto stima den seno familiar.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 3 di maart 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Por fabor disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un famia of conoci

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condelencia na cas

Ladronnan a bay cu basta placa y tambe cosnan di balor

POLIS a bay diadomingo 02:32, na un cas na Kurimiauw pa un ladronicia. Eynan e habitante T, ta bisa cu el a sali di cas y ora cu el a bolbe, el a mira un auto Kia Picanto ta core den bisindario. Segun su declaracion, e auto no ta pertenece na e hendenan den e bisindario. E auto tabatin un sticker geel cu oro di forma oval na e windshield patras. Ora cu el a bay cas, el a mira cu e porta di e cas,no tabata na yabi. El a pusha e porta bay paden y a mira cu e bentana patras di e cas tabata habri. Ora cu el a controla su cas, el a mira cu su cas tabata tur reboltia y ladronnan a listra den tur e lachinan di cashi, tanto den camber, como den oficina. Den e oficina ladronnan a bay cu basta placa efectivo di dolar y tambe florin. Tambe nan a bay cu mas o menos 30 bril di solo di marca caro, un renchi Cartier di oro blanco, un renchi di matrimonio oro blanco cu e inicial Y.T y J.S, graba aden. Tambe nan a bay cu algun perfume di Burburi y Hugo Boss, un camara marca Nikon preto, un 'Cyber Shot' Sony, color blauw y maron. Polis a constata cu e bentana parti pariba di e cas tabata forsa y cu e ladronnan a uza un stoel di hero pa nan por a drenta paden di e cas. Polis a pone Central na haltura y e habitante lo bay warda di polis pa duna keho.

Polis ta scual homber cu ta kima yerba

CENTRAL a manda Polisnan diadomingo 18:51, na un cas na Soledad, pa molester di huma. Eynan e muhe A.L. a bisa cu su bisiña, basta rato caba ta kimando den su cura patras. Polis a bay y ta papia cu e homber V, kende ta bisa cu e ta kima algun yerba di cura. Polis a papia cu n'e y el a compronde.

FLIP FLOP FESTIVAL

a pone miles di hende riba pia

Cu presentacion di varios DJ y Israel Vibration

BROUWERIJ Nacional Balashi hunto cu Tropical Bottling Company por mira atras na un otro exitoso "Flip Flop Festival", e biaha aki riba Eagle Beach.

Algun mil hende a yega lama di tempran, sea ta den boto of cu auto, p'asina disfruta di bon musica, bon ambiente y claro, di un bon cerbes bon friu.

A parti un cantidad di promo items entre tur presente, manera "cooler" cu cada compra di un caha di Chill y pechi pa clientenan cu cada compra di un 6-pack di Chill.



E line up espectacular a inclui:
DJ Splash;
DJ Yeimy;
Andy Safado;
Roger Peterson & The Roosters;
Vince Irie;
Israel Vibrations;
Alex Sargo;
Karixon;
DYNA
y NutzBeatz.

Riba e fotonan por aprecia pa bo mes, e ambiente sin igual cu "**Chill**" a pone e aña aki atrobe riba beach!



